



ЖУРНАЛ ИЗДАЕТСЯ С ИЮЛЯ 1962 ГОДА

На первой странице обложки:

«...Взявшись за руки, они

шли и молча улыбались

аруг аругу. Жове только

на минити высвоболил

свою рики, чтобы сорвать

с куста фрамбойана яр-

кий цвегок и преподнести его Марии. Я не выдер-

жал и несколько раз на-

жал на кнопку затвора

фотоаппарата». (Очерк В. Волкова о первом дне

свободной Анголы читай-

те на сто. 2.)

ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ И ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ЖУРНАЛ ЦК ВЛКСМ И КОМИТЕТА МОЛОДЕЖНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ СССР

2. В. Волков. ПЕРВЫЙ ДЕНЬ СВОБОДЫ

4. Павел Наумов. ВСТРЕЧИ НА ЕВРОПЕЙСКИХ ПЕРЕ-КРЕСТКАХ
7. «ЧЕГО МЫ ЖДЕМ ОТ ВАРШАВСКОГО ФОРУМА». АН-КЕТА «РОВЕСНИКА»

КЕТА «РОВЕСНИКА»

10. Валерий Лордкипанидзе. ЧТОБ НЕ УМИРАЛИ СЫ-НОВЬЯ...

НОВЬЯ... 12. Ю. Лексин. БЕСЕДЫ С ИВАНОМ

 Стефано Аркетти, Альберто Онгаро. БЕЗ ВЕРЫ, БЕЗ ЧЕСТИ, БЕЗ СЛАВЫ

17. М. Горепов. ОТЦЫ-ОСНОВАТЕЛИ И ДЕТИ-РАЗРУШИ-ТЕЛИ 20. Элла Черепахова. КАКОЙ ТОСКОЙ ДУША НИ СРА-

ЖЕНА... 22. ЧТО ГОВОРЯТ... ЧТО ПИШУТ... 24. Я. Боровой. КАК ХОРОШО БЫТЬ ПРИМЕРНЫМ

Июнь, 1976 год. № 6

«ВСТРЕЧИ НА ЕВРОПЕЙСКИХ

ПЕРЕКРЕСТКАХ» и другие материалы, посвященные Общеевропейской встрече молодежи и студентов в Варшаве за мир, безопасность, сотрудничество и социальный протресс.

ПОВТО-МОПО. О необторниости скоройшего создания в Народног Республике Бенни (базива Дегомев) Офинациональностью молодичного движения писала в передосой статье газета «Зузу». Эта месскова организация, говорится в статъе, призване объединить студентов, молодых рабочих города и трудозуло дится под ружноодством Партим народного разполоши Бенния. В статье, в частности, подчернивается, что бенниская молодемы. В статье, в частности, подчернивается, что бенниская молодемы должив вооружниться передосой движдестичности тофина, чтобы со всем трудовым народом страны активно участворечитобивые бенние Социальственского общества в Народлом Рестублике Венны Социальственского общества в Народлом

САН-ФРАНЦИСКО. В последний день 1975 года здесь прошла демонстрация за сокращение военных расходов США. Ее участиния требовали от правительства сатать на путь разоружения, увеличить ассигнования на пераостепенные нужды народа. Прамо с импития отнования, во покра протеста через всег мо с импития от отправлиться в покра протеста через всег мосящел, в се участники пройдут почти б тысеч импометров по стоянь.

На снимке: среди участников «континентального похода» известный борец за гражданские права негритянского населения США Ральф Абернети (четвертый слева).

СЕУЛ. Столичный уголовный суд вынес жестокие приговоры восьми лицам по обвинению в «заговоре против правительства». Двое приговорены к смертной казин, а остальные осуждены на различные сроки тюремного заключения — от девяти лет до пожизненного.

помывленного.

— помывленного и процессы мая, 50 студентами, обвиняемыми в нарушении черевамийстого сверств № 9. В веденный и меревамийстого сверств № 9. В веденный в мае 1975 года декрет под страком суровых наказаний—вплоть до смертной казыми—вплоть до смертной казыми—вплоть до смертной казыми—вплоть и мобую критнику властей. Всего, как пранилаю гиденость и мобую критнику властей. Всего, как пранилаю гиденость и мобую собывнемых в основании этого декрета.

■ВЕМЕЩ Гарата «Міснькин» жибаю опубликоваю пространное сообщения агентства Сникуз об очередной посытие в селе-сисе и горные районы выпуссников средних и неполных средних писло, только в 1975 году в дервение оссалей облее 2 миллянова предтавителей образованной молодежи, а всего после образованной молодежим в сего после образованной молодежим в сего после образования по транице по транице по по транице по трани

На снимке: одна из высланных на «трудовое воспитание» в деревню.





© «Ровесник», 1975 г.

ПУАНДА. Здесь опубликоваю решение правительства НРА о создания эктемуриментальной сихолы пномера», которая будет открыта в столице в білимейших укасацы. В завявених министерства образования и укратур укасацы. В завявених миниперав будет открыта в ознаменование осаобождения и от народа от минотелемого колонивальног гиста. В на сислонение программы правительства НРА о преобразования систенение программы правительства НРА о преобразования систе-

По сообщению министерства, в эту школу будут приниматься дети, родители которых погибли в борьбе за национальную независимость.

«Школа тионера», указывается в заявлении министерства образования, будат соответствовать требованиям люкой системы отношений между тюдьми. Обучение в школе будат бесплатческую и всемную подготовку чтобы в будущем оне сталилюдьми, полезными республике и всему анголысскому народ. «МАТТУРА». Засы состояжее многотысячный митнит стидентов.

маттура. Здесь состоялся многотысячный митниг студентов, представляющих учебные заведения всех штатов и союзных территорий Индии. Участники митнига, организованного Национальным союзом, студентов, страны, приняжи решение трудиться нальным союзом, студентов, страны, приняжи решение трудиться его программ, взяли на себя обязательство сделять все, ито в их силах, для устранения есециального для и пороков».

ГАВАНА. На Кубе продолжается награждение победителей молодежного социалистического соревнования в честь I съезда партин.

Почетного знака удостоена большая группа молодых строутелей крупнейшего цементного завода страны, сооружаемого в города Морнель. Все они приехали на этот важнейший промышленный объект по путевкам. Союза молодых коммунистов, объзвившего завод ударной стройкой кубинской молодежи.

манирод.

Мониторов (Сторов) Использования за развитыми. Забысскаять в минитортицие стройствиями до дауметичения солобо проходят в реалых рейонах стрены. В делы боробы, проевденный в Стране Бассов, на реботу не вышло три четверти трудащихся бескскоих провинций. Полиция отвечает на справедливые грабовани рефоних все уситивеющимися репорессиями. Три
человане было убито и более 100 развиться от дому
помую волну возумицения. В Бильбено до время демонитраномую волну возумицения. В вильбе, одном из главных промышленных центров севера Испании, прошли массовые митинги протект протира репоресий, на улицах Гумо и Сентурса выросли барринады. Борьбу рабочих поддерживают испансие
страния в Бассоние.

На снимке: полиция Мадрида расправляется со студенческой демонстрацией протеста против репрессий, за освобождение политаживиченных. ВСЕМИРНЫЙ МОЛОДЕЖНЫЙ ТЕЛЕГРАФ



ВСЕМИРНЫЙ МОЛОДЕЖНЫЙ ТЕЛЕГРАФ

МОСКВА. 20 миллионов человек за рубежом заняты изучением русского языка, сообщили в Институте русского языка АН СССР. В США, к примерр, русским занимаются 160 тысяч человек. Особенно велика полулярность русского языка в Польме, где его изучают 7 миллионов, главним образом молодежь.

Еще хуже положение в северо-восточных штатах, где 92 процента детей не заканчивают начальную школу. Эти данные университета города Бразилна опубликованы га-

зетой «Опиньяно». По результатам исследований при нынешних темпах развития национальной системы просвещения покончить с неграмопистно в Ърваниям можно будет лицы к 2200 году. КАИР. Здесь состоялась демонстрация 800 египетских студентов, которые протестовали против россуска клуба, названного в

честь покойного президента Гамаля Абдель Насера.
Это были первые в Египте волнения среди студентов после
того, как в сентябре прошлого года Египет заключил с Израилем сепаратное соглашение. Члены клуба возражают против
этого соглашения.

БРЮССЕЛЬ. 6,4 миллиона рабочих-иммигрантов насчитывалось в 1974 году в странах «Общего рынка», 1,7 миллиона из этого числа составляют выходцы из стран — членов ЕЭС, в частности, итальянцы (800 тысяч) и ирландцы (450 тысяч).

Приводя эти деятные, комиссия европейских сообществ отлечент, тох соконными поставщимым рабочей стиль в страны Европейского экономического сообщества вяляются страны средизомноморского бассейны. Так, в 1974 году в усвелятие трудились. 137 тысяч испанцев, 290 тысяч креков, 590 тысяч португальцев, 653 тысяч турок, 1970 тысяч мароможицев и 85 тысяч тунисцев. В Англии экимет и трудится около миллиона выходиея и стран бывшаето британского содружиета меций.

Вместе с семьями число рабочих-иммигрантов в «Общем рынке» составляет более 10 миллионов человек.

На снимке: новая партия «иностранных рабочих» собирается на поиски удачи на миланском вокзале.





первый день

СВОБОДЫ в. волков

на стр. 15 ▶









…ЗА ДОСТИЖЕНИЕ В ЕВРОПЕ ДЕЙСТВИТЕЛЬНО ПРОЧНОГО МИРА, ЗА ТО, ЧТОБЫ РАЗРЯД. КА СТАЛА НЕОБРАТИМОЙ, НУЖНО ЕЩЕ МНОГО И УПОРНО БОРОТЬСЯ. СОВЕТСКИЙ СОЮЗ БУДЕТ ВЕСТИ ТАКУЮ БОРЬБУ В ТЕСНОМ ВЗАИМОДЕЙСТВИИ С БРАТСКИМИ СОЦИАЛИСТИческими государствами, со всеми миролюбивыми и реалистически мыслящими силами в европе.

Из доклада Генерального секретаря ЦК КПСС товарища Л. И. Брежнева на XXV съезде партии

ВСТРЕЧИ НА ЕВРОПЕЙСКИХ ПЕРЕКРЕСТКАХ

Павел НАУМОВ член Бюро Советского комитета за европейскую безопасность, главный редактор журнала «Новое время» для «Ровесника»

ерекрестки... Пересечения путей. Иногда это чуть заметные тропки в лесу или в степи. В наш буоный век это и многооядные автомобильные магистрали. Но в любом случае перекресток - место встречи людей. Сойдутся два человека, может быть, кивнут друг другу головой — и даль-ше. Это один случай. А другой: остановятся, пожмут друг другу руки, поговорят, да глядишь, и пойдут вместе, в одну сторону. Но бывают встречи особого рода: поговорят, и вроде бы каждый пойдет своей дорогой, ан нет: и думают они об одном, и сеодца быются в унисон, хоть и на расстоянии, а потом, за той первой встречей, следуют новые и новые разговоры. Вот о таких разных встречах на евро-

пейских перекрестках здесь и пойдет речь.

Брюссель

Весна 1971 года. Небольшая группа представителей советской общественности, в том числе и автор этих заметок, приезжает в столицу Бельгии. Не просто так, а по приглашению бельгийцев: бывшего министра Альбера де Смаэля, публициста Мориса Ламбийота, видного деятеля компартии Жана Терфа, каноника Раймона Гоора и некоторых других. Идут бесконечные беседы на квартирах, в кафе. Тема одна: как развивать дальше фактически уже зародившееся общественное движение на континенте в поддержку политики мира и сотрудничества государств различных общественных си-

Бельгийцы к тому времени уже объединились в ассоциацию за безопасность и сотрудничество в Европе, которую возглавил Альбер де Смаэль, и идеи их уже начали приобретать четкие организационные очертания. Речь шла теперь о подготовке «мероприятия совершенно нового плана по вопросам европейской безопасности и сотоул-

ничества». В июне 1971 года в Советском Союзе был образован Советский комитет за европейооразован Советскии комитет за европеи-скую безопасность. Его возглавил предсе-датель Совета Союза Верховного Совета СССР А. П. Шитиков. В состав комитета были избраны видные общественные и политические деятели, представители рабочего класса и колхозников, ученые, писатели, журналисты, мастера искусств. Такие же комитеты летом 1971 года возникан во многих европейских странах. Так было положено начало движению, которое ныне представляет собой большую, организованную общественную силу на континенте.

общественную саку на компляненте.
Успех движения был предопределентем, что оно с самого начала опиралось на очень прочный фундамент. Еще в 1966 году страны — члены Варшаяского Договора выступнии с предложением созвать общеевропейское совщание по безопасности и сотрудимиеству. В последо-

вавшие затем годы шло интенсивное об-сумдение между социалистическими и изпиталистическими странами Европы во-проса о том, на канки условиях и с на-кой повесткой дня должно быть проведено изпиталистическими с на-ци тамого совещамии, что позволило устра-нять возникация ходе восудильным и нать возникация в комента по развития в Европе мовых велиий многое много достигуто в по государственной договоров менду СССР и ФРГ, менду польском Народию Рестубликом и польском Народию Рестубликом и мента по мента по соверственной по записация по соверственной по соверственной по силь мак решающего фантора в европей-силь мак решающего фантора в соверственной по силь мак решающего фантора в соверственной по соверственной по силь мак решающего фантора в соверственной по соверственной по силь мак решающего фантора в соверственной сов

Могучей силой. получея силом, которая, словно оке ская волна, подняла общественное д жение, стали решения состоявшегося марте — апреле 1971 года XXIV съе Коммучистической партии Советси марте — априне Коммунистической партии Советского Союза. В принятой на съезде Программе мира в качестве одной из первостепенных задач ставилось осуществление коренного поворота и разрядке и и миру на Европей ском континенте, обеспечение созыва поворота к разрядке и к миру на выриген-ком континенте, обеспечение созыва и услеха общевъропейского совещания, «Мы выступаем за сокращение вооруженных сил и вооружений в районах, где военное противостояние сосбенно опасно, прежде рилось в Программе мира.

Национальные комитеты европейских стран уже 'вскоре после их образования повели дело к созыву большого общественного фооума в Европе. Осень 1971 года и весна 1972 года прошли в напряженной подгото-вительной работе. И вот в июне 1972 года в Брюсселе во дворце Конгрессов собралась Ассамблея общественных сил Европы за

безопасность и сотрудничество. 800 человек из 27 европейских государств представляли различные профсоюзные, научные, культурные, женские и молодежные организации континента. В торжественной декларации - основном документе ассамблен — был сделан вывод о существовании, с одной стороны, значительного прогресса на пути разрядки напряженности, с другой — разных препятствий на этом пути, опасность которых по-прежнему оставалась значительной. Ассамблея обратилась к народам Европы со следующими словами: «Выражая солидарность с молодым поколением европейцев, которое не испытало на себе ужасов войны, равно как и с мужчинами и женщинами, которые познали ее ужасы, мы обращаемся ко всем: отдайте все силы во имя того, чтобы не только сохранить нынешний мир, но и утвердить на нашем континенте прочную систему безопасности и сотрудничества, причем не только в рамках самой Европы, но и между ней и остальными частями мира».

Ассамблея — это новая в своем встоеча на боюссельском перекрестке Европы — проявила мудрую заботу о судьбе того дела, ради которого она и собиралась, выразив твердую поддержку созыву общеевропейского совещания по вопросу безопасности и сотоудничества. Ассамблея поизвала всех поборников мира в Европе активно содействовать ускорению подготовки совещания правительствами своих стран.

С тех пор прошло много времени. И множество встреч сторонников мирной Европы состоялось в разных точках континента. В том числе и вторая Ассамблея европейских общественных сил весной 1975 года. И все же я подумал: нелишне будет напомнить, с чего эти встречи начались,

Москва

Октябрь 1973 года не так еще далек от нас, и еще хорошо помнятся улицы и площади столицы, украшенные знаменами и тоанспарантами с налписями на многих языках. Помним мы и толпы людей на Красной площади и прилегающих к ней улицах. в самых необычных для нас одеждах, самых разных оттенков цвета кожи. Более 3 тысяч людей из 143 стран! Вот ведь какие бывают встречи... То был Всемирный конгресс миролюбивых сил. И хотя на нем обсуждались. можно сказать, все международные проблемы - общие и сугубо докадьные. - эта встреча внесла существенный вклад борьбу за европейскую безопасность. Более того: Всемирный конгресс миролюбивых сил — один из важнейших ее этапов. Дело в том, что именно московский конгресс превратил вопрос, относящийся вроде бы к одному только континенту, в общечеловеческий, в предмет заботы всех миролюбивых сил Земли.

мне выпала честь быть руководителем пресс-центра конгресса. Те дим, вечера и даже ночи запомнились навсегда. 300 инодаме мочи заповниямие навестда. 300 ино-странных мурананстов, моют чисячи со-странных мурананстов, моют чисячи со-бессноечные встречи и бесады... Ин на миг не умонама пишуще машинии. Его миг регурского в мостев, вышинии сти мир хотел знать во всех подробностих, что рромскодило в Мостев, Дами ет Огра замаличивали моигресс, следили за ини са-мон предоставления в предоставления в предоставления размение предоставления в предоставления в предоставления предоставления размения в предоставления в предоставления для своих читателей.

для своих читателей. Мне, журналисту-международнику, не раз бывавшему на различных общественных конгрессах, конференциях, смипозичумах, только тогда на Всемирном конгрессе миролюбивых сил кан-то по-настоящему стала понятной, можно сказать, осл-заемой сила и зффентивность общественного движения. Историческим днем стало 26 октября.

Кремлевский Дворец съездов заполнен до отказа. Всемирный конгресс с волнением ждет выступления Леонида Ильича Брежнева. Уверенность и оптимизм, твердость позиции, ясность мышления, конкретность намеченных действий поонизывали всю оечь Л. И. Брежнева. Аудитория, к которой обращался товарищ Л. И. Брежнев, была пестрой и разнородной; там были представители чуть ли не всех существующих на земле политических партий и религиозных вероисповеданий. Вряд ли они могли бы договориться по ряду идеологических позиций, по взглядам на социальное устройство общества. Но все они и каждый из присутствовавших в зале исповедовали мир и ненавидели войну. Потому для каждого в речи нашлась пища для размышления над главным: как в современных условиях со-

хранить мир на земле. Я листаю свою записную книжку того времени, нахожу статистику конгресса. Возрастной состав иностранных делегаций: до 20 лет — 11 человек, от 20 до 30 — 427, от 30 до 40 лет — 746, от 40 до 50—844, от 50 до 60 — 575... Форум всех поколений Земли, где и молодежь имела возможность

сказать свое слово.

Два с половиной года прошло с тех дней. Но Всемирный конгресс миролюбивых сил живет не только в нашей памяти, но и в конкретной систематической деятельности органов, которые родились на конгрессе для продолжения его дела. Не просто сошлись и разошлись люди. Разошлись, чтобы вновь и вновь встречаться, чтобы довести до победного конца общее и жизненно важное: не пустить больше войну в человеческий

Хельсинки

Последние дин июля 1975 года в Хельсинки выдались на редкость жаркими. Для журналистов — это страдные, но «звездные» дни: такое событие едва ли чаще одного раза случается на журналистском веку. Для меня же, члена Советского комитета за европейскую безопасность, встреча в белоснежном дворце «Финляндия» была важна и радостна вдвойне. Как, впрочем, наверное, и для Юрия Жукова, Здесь он не только вездесущий специальный корреспоидент «Правды», он член Советского комитета за европейскую безопасность, член Президиума Всемионого Совета Миоа. Злесь в Хельсинки, я встретил множество своих знакомых — тех, что встречались мне в Боюсселе, Москве, на других европейских перекрестках. И вот теперь долгожданная встреча в столице Финляндии, которую президент этой страны Урхо Кекконен предложил в качестве места общеевоопейского совещания.

1 августа. Вместо сцены в большом зале дворца «Финляндия» — стол «от края и до края», а за ним 35 кресел. Сотни телевизионных и кинокамер, фотообъективов направлены туда с балкона прессы. Ждут появления тех, кто своей подписью скрепит беспрецедентный по содержанию и количеству участников документ, который определит перспективы Европы по меньшей мере на десятилетия вперед. И вот они появляются за столом, отыскивают свои места по алфавиту. 35 высших представителей европейских государств, Канады и США.

Заключительный акт - это хартия мирной жизни в Европе, свод принципов взаимоотношений между государствами, имею-щими различные общественные системы. Исчерпывающей оценкой значения итогов общеевропейского совещания могут служить слова Л. И. Брежнева, сказанные в Хель-

синки:

«Результаты состоявшихся длительных переговоров таковы, что нет победителей и побежденных, приобретших и потерявших. Это — победа разума. Выиграли все: страны Востока и Запада, народы социалистических и капиталистических государств - участииков союзов и нейтральных, малых и крупных. Это выигрыш всех, кому дороги мир и безопасность на нашей планете».

Мы вошаи в этот мир, разноликий, широкий. Он - поток неоглядный. я — в этом потоке.

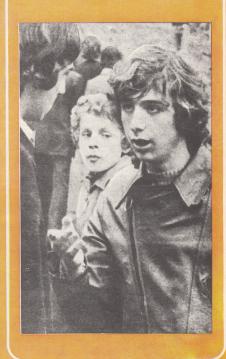
Мир любви, и труда, и птичьего пенья. Мир клевет, и наветов, и дьявольской мести. Мир друзей, и цветенья,

и птичьего пенья. Мир врагов, и преступников.

и разрушенья. Мир весеннего трепета,

солнечных бликов. Мир нужды, и наживы, и бедственных криков.

Вот мой мир беспокойный и многосторонний -Очень добрых сердец, очень теплых ладоней.



О тех, кто все же проиграл

Осенью 1975 года мие довелось побывать в Саарбрюккене. Перекресток, прямо скажем, ие очень оживасными, И все же и там я столкнулся с самой что ни на есть большой голичной

Юная журналистка из местной газеты, миловидная девушка, по лицу которой было видно, как она рвалась в бой, брала у меня интервью. Разумеется, разговор зашел и о недавно состоявшейся встрече в Хельсинки. Чувствовалось, что журналистке хотелось продемонстрировать свою осведомленность в этом вопросе. И она ее продемонстрировала, беда только, что знания она черпала из мутного колодца шпрингеровской прессы. Аксель Шпрингер, как известно, ярый враг разрядки напряженности в Европе, человек с патологической ненавистью к социализму, к Советскому Союзу. Потому-то именно пресса Шпрингера запустила фальшивку агентства ДПА, будто в Советском Союзе Заключительный акт был опубликован с сокращениями тех мест, которые «не ноавятся Москве».

иравится москее: финтально и сказыва. Дебурная, а Моске Закомочетамый акт не был опубликован». На это я ей возраны не был опубликован». На это я ей возраны най акт полими текстом был опубликован за Піравем и «Инвестик», то еста при- пой не динь поске его поливсяни дей под даже подары межерое надание журнам «Номе время», где Заключительный акт токо был даже подары, полими текстом был даже подары дополным текстом. Ведия денення поменя дей поменя

Привышан к искажающих асетствительного видельного видельного выпадания пресса под стедурательного выпадания пресса под составуванным актомовами, под се двудых-систем, в при выпадания пресса под компедент под стедурательного выпадания с под стедурательного выпадания с слово, рождению подчас в мучи-таким с составурательного выпадания с под стедурательного выпадания в под стедурательного выста выпадания в под сте

доведен до общественности.

Трубых атан.

мином одной действения бротумине, мином одной действения бротумине действения бротумине действения пред одного действения пред ставительной жиде действения д

Иногда можно слышать и такие рассуждения: дело сделано (имеется в виду проведение общеевропейского совещания и подписание Заключительного акта), необходима ли в этой ситуации активность общественных сил, нужен ли нажим со стороны общественности на правительства, которые и без того лелают то, что намечено в Хельсинки и которых такой нажим раздражает? Дело, разумеется, не в нажиме на правительства. Дело в другом. Движение масс в поддержку общеевропейской идеи должно быть не только постоянным фоном, сопровождающим усилия правительств, но и тем постоянно действующим фактором, который сам по себе способствует поддержанию устойчивой атмосферы мира и разрядки.

Впереди еще много дел

Именно из этих соображений исходят те люди, которые встречались мне на различ-

ных европейских форумах.
Опорой деятельности миролюбивых сил Европы по-прежнему является последовательная и твердая политика КПСС, братских партий социалистических государств Европы. Эта политика нашла наиболее поле выражение в решениях ХХУ съезда

КПСС. В программе дальнейшей борьбы за мир и международное сотрудинчество, зсободу и независимость народов, которая была принята съездом, миролюбивые силы планеты, в том числе и борцы за европейскую безопасность, видят реальный и весомый вклад в дело обеспечения миро.

мын вклал в дело оосспечения мира. Сторонинии общеворопейского сотрудничества теперь стали могучей силой; сразу же после общеворопейского совещания Международный комитет за европейскую безопасность и сотрудничество, собравщись на свою сессию в Брюсселе 19—20 сентября 1975 года, принял программу действий.

Ма може привожения и втогрого состоямення вышем впрей сего гоба. Международный комитет сосредочения свое винавание на проблеми согредочения гоба в предостава предостава торой со всей твердостаю заявано, что портитическаю разрадяцая соложная обрасти разружения. По винению Международного приготоры со сосращения соруженных сил и ворружения сил сил и ворружения сил сил и ворружения сил сил и ворружения сил и ворр

сам и вооружений в Центральной веройся сиски переворети — в Вене. Переворети обментать Деятельность Мондульромого изонитить исторужения обментать обментать исторужения обментать обментать исторужения обментать обментать исторужения обментать исторужения обментать исторужения обментать исторужения обментать должению действий и силам Всемирный должения действий и силам Всемирный должения действий и силам Всемирный должения действий и силам Всемирный дистанность приняти участие вы Всемирной конференции за переращение точный дистанность действий дистанность для состоятся в Семирный должения действий должения действий действи действий действий действий дейст

Мысль о такой конференции возникла во многих национальных организациях. Ее поддержали все те, кто считает, что годовщиму общеевропейского форума в Хольсинки следует отметить так, чтобы показать решимость мировой общественности усилить борьбу за подкрепление политической разрядки ваградкой военной.

Эта комференция будет еще одним важным общественным нерекрестком Евроика А сколько подамих и перекрестков впереди и сколько подамих и новых контажков, вазывнику открытий они обещают. Путь от одного перекрестка к другому, конечно, и фудет усыпам розами, на нем будут встречаться и сетественное уга протявнием рарадки.— но народы все равно не свернут с него. нбо это путь к издежному миру.



В какой-то точке

Он ест, он спит, он любит,

Надеется, мечтает, Поет. коль есть

работа, И пот со лба

стирает,

«ЧЕГО МЫ ЖДЕМ ОТ ВАРШАВСКОГО ФОРУМА»

Представители различных молодежных организаций рассказывают от том, почему они едут в Варшаву на Общеевропейскую встречу молодожи и студентов за мир, безопасность, сотрудничество и социальный прогресс.

Веслав ВАЙЦ, заведующий отделом пропаганды Варшавского городского совета Федерации социалистических союзов польской мололежи.

Мак совтема вредствицей Встрену, мы считаем, что более подходящее место для нее трудоп было бы найты. И дело тут не только в нашем патриотныме и любы и ке воему городу. Вель Варшаву недаром сравнивают се гитаей. Фенксом, восставощей в такжем томов, в соттях памятников. Это и симом чудовищих разричений, которые неге людия войка, в вместе с тем одинетнорение нестибемного дуда водей, которые не покоролись сособождение комотерженно турдились, восставлятиям горосособождение комотерженно турдились, восставлятиям горо-

же дома живьми, полными света и красок. Мы ожидаем прибытия в Варшаву около полутора тысяч участников молодежного форума. В их распоряжении будет самый представительный зал нашей столицы — Зал конгрессов во Дворце культуры и науки. Здесь будут проходить пленарные засе-

дания. Здесь же мы покажем гостям свой гала-концерт. Молодые варшавяне отметят это большое событие в мололежном движении не только Европы, но и всего мира массовой манифестацией за мир, безопасность и сотрудничество между народами, на которую мы пригласии и наниих зарубежных дру-

одним словом, мы варшавяне, а звание это, кроме многих других качеств, включает в себя гостеприимство. Сердечие витамы, добро пожаловаты!

Томас БЕЛЛ, генеральный секретарь Коммунистического союза молодежи Англии.

Встрена в Варшаве представляет для нас, вигличан, особый ингерес. Дело в том, что впервые в подобном форме примет участие Британский совет молодежи (БСМ), в который входят многие крупные молодежные организации страны. Таким образом, варшавская Встреча будет полезной для дела единства молодежного движения в нашей стране. Ведь в свое время перь же есть возможность обеспечить единство английской молодежи на платформе борьбы за мир и безопасность в Европе,

Впромем, это неудивительно, учитывая сданит в общественном мнения Ангалія в полазу разградя, привицим которой подучают все большее принавине у лейбористов. И не только из левого крадал. А то, в свою очередь, заставляет винивельно приятата и податовать и под под под под под под под касетот трудящихся, то они все отчетать от противятся этой политике правые круги — сакием, пераводительница консерваного протресса. Вот-почему так одлобленно прогивятся этой политике правые круги — сакием, предводительница консервадотим о сометской утроме» и екомунистиченного под под о ссометской утроме» и екомунистиченного под под под о ссометской утроме» и екомунистиченного под под под однако поддель, на эту у дому илизийскую дилизи старые

не так-то просто. Вветупла едины с якмулистмия фронтома борьбе за мар и беопасность в Европе, молодемь неизбежно отбрасывает антикоммунистические предрассудки. И пусть в комретинае акции воловечева полов не очень большая часть, нащей совет молодеми, и комолые социалисты, и молодые либералы, и домосмождыцы, и несоторые деликальные кристемие.

В Англии молодежи, можно сказать, традиционию принадажит очень яктивняя роль в борьее притиз говин ядерных вооружений. Наша главная забота сейчас — добиться, чтобы разчательная проверка политики праврами веркит именно в сфервооружений. Об этом, думаю, и надо будет говорять в Варшаве.

Юхани РУОТСАЛО, председатель Социалистического союза учащейся молодежи Финляндии.

На XXV съезде КПСС товарищ Л. И. Брежнев высказал очень важные для Европы пожелания — заключить всемирный эгоговор о неприменении силы в международных отношениях. а



также созвать Всемирную конференцию по разоружению. Эти идеи надо будет обсудить и поддержать на варшавской Встрече молодежи и студентов.

Молодые финны хотят, чтобы Встреча в Варшаве стала шагом в борьбе за такую Европу, в которой будет налажено широкое и свободное сотрудничество в экономической, научной и культурной областях и люди заживут лучше, увереннее, не опасаясь войны. Это будет Европа социального прогресса и демократической свободы. Лично я уверен, что рано или поздно такое время настанет и что движение к нему Европа уже начала.

Жан-Филипп ОЛИВЬЕРИ, генеральный секретарь Социалисти-

ческой молодежи Франции.

Хорошо, что Встреча будет массовой, это позволит расширить контакты между различными организациями. Сама тема ее очень ответственна и особенно близка молодежи. Ведь мы рассматриваем себя носителями разрядки, не так ли? Потому что сейчас закладываются основы той Европы, в которой жить нам. Вопрос о борьбе против империализма, борьбе левых сил, и в их рядах социалистов, за руководство страной — сейчас на повестке дня не только во Франции, но и в других странах. И успех ее будет зависеть от того, как пойдет процесс разрядки,

Встреча в Варшаве будет происходить, образно говоря, на фоне Хельсинки. Мы все радовались хельсинкским договоренностям, создавшим позитивную основу для разрядки в Европе, но, говоря о разрядке в Европе, надо все время думать и о народах остального мира. Разрядка — благо, на которое имеют

право все, и она должна быть обеспечена народам других кон-

Различные анкеты и социологические исследования показывают, что более 60 процентов молодежи - на стороне левых, а это значит - в контексте нашего разговора - на стороне политики мира и безопасности в Европе. А что собой представляют остальные 40 процентов молодых французов? Может быть, они аполитичны, инертны, только ни в коем случае они не противники разрядки, Таких среди молодых французов нет.

Пина МОУРА, член исполкома Союза студентов-коммунистов

Португалии. Думаю, что Встреча в Варшаве поможет молодежи глубже вникнуть в революционный смысл разрядки. На примере Порродной политикой видна, так сказать, в обнаженном виде. Кто сейчас громче всех предостерегает против «советской угрозы»? Правая реакция, которая старается остановить португальскую революцию и подчинить страну иностранным империалистическим интересам. Кто на словах за разрядку, а на деле представляет «холодной войны»? Те же силы.

Формы участия молодежи в движении за мир и безопасность в Европе разные в разных странах. Что касается португальской молодежи, то комсомольцы считают, что ее лучший вклад в это движение — борьба за дальнейшее развитие революционного процесса, борьба за социализм. Мы стараемся разъяснять людям смысл происходящих в мире изменений, диалектическую связь же осмыслить непростые тенденции международной политики нам помогают материалы недавно завершившегося XXV съезда КПСС, под впечатлением которого мы находимся.

Говорят сопредседатели федерального правления «Объединенных студенческих организаций» (ФауДС, ФРГ):

Уве КНИКРЕМ, марксистский союз студентов «Спартак».

Мы полностью поддерживаем идею проведения варшавской Встречи молодежи и студентов. У нас в стране есть в этом деле и свои трудности. Ведь нам приходится преодолевать предрассудки, насаждаемые шпрингеровской печатью, которая интенсивную кампанию против социалистических стран. В нашей совсем еще молодой организации, ФауДС, представлены реакционеров об «агрессивных намерениях» Советского Союза то думаю, что могу выразить общую точку зрения членов делегации ФауДС, посетивших Советский Союз: мы в ходе поездки по СССР пришли к единому и совершенно противоположному выводу. Каждый советский гражданин, с которым мы беседовали, — да-да, каждый — искренне стремится к миру и взаимопониманию с нашей страной. Знакомясь с советской системой образования, мы увидели, что это качество является неотрыв-

Бесспорно, что атмосфера разрядки благоприятно отражается на молодежном движении в ФРГ, Развивается сотрудничество между теми организациями, которые в годы «холодной войны» сторонились друг друга (взять хотя бы факт возникновения ФауДС и дружеские контакты этой организации с КМО СССР). стали возможны совместные акции многих отрядов молодежи и студентов. Только за один зимний семестр в собраниях и де-монстрациях, организованных ФауДС, приняли участие 80 тысяч студентов. Этим летом мы намечаем новые массовые выступления



Они с ним даже схожи;

В какой-то точке

Он счастлив он живет.

Мир — это мир

против реакционного закона о высшей школе, закона о «запрете на профессии», а также в поддержку политики разрядки в Европе. Активиме, координированные действия молодежи — фактор, который в ходе дальнейшей разрядки будет, по-моему, играть все большую родь.

Эдгар КЕМП, Социалистические базисные группы,

Причина ватупавании аптикомунастической пропяганам нужно искать в утумбении кономического и политического кривас капитальстической системы. Для буржуали сиободный и инданой информацией тапт в себе опасность так как способе даной информацией тапт в себе опасность так как способе рассентя у людей искажениие предтавления о социализме и усутубть еще одина криянс буржуалон системы — даелогической, собственную слабость, страх перед правдой. Естественно, что правые сапаз радосадованы и озобления усремо социализме объезаторя образования образования образования образастительного правоса образования образования образования образастительного правоса образования образования образования образастительного правоса образования об

Котда мы говорим о намерении противосействовать антисоветской каминия, мы ведем рееь повсе не от гом, чтобы подиты мать на шит советский строй, а о непредамтом подосож и яваениям советской лебетвительность. Надо рассматривать раск, что советское общество начало провесе индустриализации значительно пожем, емя Запад, и обеспечило беспрецесатию бурное течение этого процесса. Кроме того, мы узявлели, что пробама повышения жимненого уровия ревыятель в СССР весробама повышения жимненого уровия ревыятель в СССР оссовем не таковы, чтобы советское общество с имям не справляельс и это в этичнее от кинитализым, который переживает сейчае экономический застой. Антагонистические противоречия липают канатальнам возможности разывантася дапломеров и с

Буржуавная печать Запада любит почеркивать неразравную саявы между разрадкой и необходимостью узважения жемократических прав человека. В Советском Солоке, несомнению, известнию, как на самом деле обстоит дело, например, в ФРГ. У нас действует закон о каперете на профессиям, согласно которому В боробе против вигоментических сенцемий в ФРГ, частично уже приобретающих фацистские черты, нам очень помотеет сольтарность зарубемима другей. И сели за остановляем стану согластиям долько помотеет сольтарность зарубемима другей. И сели за остановляем с

на этом вопросе, то потому, что и он имеет прямое отношение к проблемам мира и безопасности в Европе, которые станут предметом дискуссий на предстоящей молодежной Встрече в Варшаве.

Ульрих ШПУРА, Либеральный союз высшей школы.

Сеголия наша делегация в Студенческий совет СССР подписали коммония, в котором коно выражено стремение строить вазымную ниформацию из основе объективной реальности, а ве пределение строить вазымную ниформацию из основе объективной реальности, а ве пределение строить вазымную ниформацию и правой пречом перемента достаности подписам правой пречом пределение умязии в Советском Союзе. Я наконеи своими глазами упидем жизли в Советском Союзе. Я наконеи своими глазами упидем жизли в Советском Союзе. Я наконеи своим глазами упидем территория СССР. Зака, что из голько а боды павила пределения, какот в пречина пречина пречина пределения пречина применения пречина пречина

Пьер ХЕНДЕЛЬ, генеральный секретарь Социалистической молодежи Люксембурга.

Не думаю, что можно найти разницу в стремлени старшего и малациего поможений к развидаке, к миру. Абскологие большинство людей старшего поколения тольке бадамо к сераду прынимает учекси политики разрадки в Вароне. Котк, комечно, среда инх больше, чем среди молодежи, людей, не освоболявшихся от авляния реационной, поминистической идеологии. Задам тех, кто борется за разрядку в Европе, —убеждать людей во вредисств этой целеологии, задама

Интервью провели В. ГАНЮШКИН и Б. СЕНЬКИН





ЧТОБ НЕ УМИРАЛИ СЫНОВЬЯ...

Валерий ЛОРДКИПАНИДЗЕ, первый заместитель председателя КМО СССР

демографии есть такое понятие: средняя продолжительность предстоящей жизни населения. Сноски в справочниках разъясняют, что имеется в виду «чис-

лет, которое предстоит прожить в среднем данному поколению, если предположить, что на протяжении предстоящей жизни этого поколения при переходе его из одного возраста в другой смертность в отдельных группах останется прежией». Все дело в этом «если». Сколько уже раз оптимистичные расчеты демографистов опрокидывались войной. Исключить ее — самую возможность ее навсегда из жизни общества давняя мечта нормально мыслящей части человечества.

«Если мы будем располагать одними описаниями ужасов, мы не победим войну, но и не победим ее описаниями прелести жизни и тем, что будем говорить о жестокости никому не нужных смертей. Вот уже тысячи и тысячи лет говорят о скорби и материнских слезах. Приходится признать, что такие речи не мешают сыновьям умирать». Эти горькие слова сказаны страстным гуманистом Антуаном де Сент-Экзюпери

около сорока лет назад. С тех пор досье истории пополнилось чудовищной хроникой и статистикой второй мировой войны, погубившей более 50 миллионов человек, из них более 40 миллио-нов — в Европе. Никогда прежде вопрос о войне и мире не обсуждался человечеством так горячо, так страстно, как в наше время: увы, уж саншком обширен и убедителен накопленный им материал для сопоставлений и размышлений, Только один пример. Атомный авианосец стоит миллиард долларов. В мире 700 миллионов взрослых не умеют читать и писать. Подсчитано, что при годоно за пять лет обучить их всех и тому и другому. Итак: построить восемь авианосцев или ликвидировать неграмотность на земном шаре?..

Примеров подобного рода в печати привоится достаточно много, они общеизвестны. Но... на производство авианосцев, субмарин, ракет, на содержание армий человечество продолжает расходовать трудно вообразимые средства: 240 миллиардов долларов (в 1973 году). Это больше всего валового национального продукта стран Африки, Ближнего Востока и Южной Азии, вместе взятых. Под ружьем, в штатах военных ведомств и на оборонных заводах насчитывается, по одним данным, 50-60, по доугим -75 миллионов человек. Целое государство, побольше Англии или ФРГ, да к тому же состоящее на сто процентов из взрослого, трудоспособного, хорошо обученного населения. После 1945 года войны прошлись по территориям 61 государства. Пусть Европу они опалили только по краям — на Кипре, в Северной Ирландии, - и не слышна была в Париже или Варшаве канонада, гремевшая над землей Корен и Вьетнама, Лаоса и Кам-боджи, Конго и Ближнего Востока или Анголы, многие из этих «локальных очагов» таили в себе опасность мирового пожара, который не пощадил бы и Европу. Прав Экзюпери: одними описаниями военных ужасов и прелестей мирной жизни войну не по-

Но современная Европа располагает го-

раздо большим, чем одни эти описания. Воля народов к миру, высказываемая громче и эффективнее, чем сорок лет назад, перестала быть некой духовной абстракцией, которую любой потенциальный агрессор может игноопровать или толковать по-своему. Она поаучила конкретное воплошение в системе международно-правовых актов, фиксирующих сложившиеся в Европе государственные границы, в целом ряде политических, экономических, торговых договоров и соглашений, создавших на нашем континенте ту особую атмосферу дружелюбия и надежд, которую на Западе окрестили французским словом détente — разрядка.

Для Европы нашего времени характерно, что мирные инициативы на государственном уровне - а они неизменно исходят от Советского Союза и других социалистических стран — опираются на массовую поддержку народов. Молодежь в этом широком движении за мирную Европу, о котором рассказано в статье Павла Алексеевича Наумова, публикуемой здесь, не отстает от старших поколений. И есть своя символика и логика в том факте, что первый после хельсинкского совещания крупный международный форум — именно молодежный.

Эти строки я пишу, только что прилетев из Софии, где состоялось II консультативное совещание по вопросам подготовки и проведения Общеевропейской встречи молодежи и студентов за мир, безопасность, сотрудничество и социальный прогресс. Представите-ли 27 международных, региональных и национальных делегаций, в том числе делегация советской молодежи, обговорили сроки Встречи в Варшаве (с 19 по 24 июня) и утвердили ее программу. Нам, представителям советской молодежи, особенно отрадно было услышать от других делегатов высокую оценку миролюбивого курса нашей страны, новых мирных инициатив, выдвинутых XXV съездом КПСС.

Заинтересованность молодого поколения строительстве мирной Европы понятна. Перво-наперво именно молодым во все времена приходилось продивать кровь на поле брани. Потому и нет среди них охотников вернуться в «холодную войну», которая, по сути, холодный предбанник, отделенный только тонкой дверью от настоящей, горячей и страшной бани. Но зато есть такие, которые не понимают, что за мир надо бороться. И бороться всем. Эти молодые люди, которых упоминает в своем интервью «Ровеснику» наш коллега, французский социалист, обычно прикрывают свою апатию ширмой «аполитичности», быть может, не сознавая, что на самом деле плывут в русле совершенно определенной политики. Ведь подобное отстоанение от общедемократического движения за мир только на руку противникам разрядки. Примеры же того, насколь-



Но если душит Отравлен сон тревогой

надежда. То, добрый

по природе, Он закипает

мира

Он борется живет.

Так мир лицо меняет Так жизнь идет вперед

В подборке использовань Дияитра Пантелеева «мог мир» в переводе Льва Озе-рова и французского поэто Клода Сериэ «Человек» з переводе М. Кудинова.

Фотографии этой подбор ехавших из разных на БАМ, и советских бятах, для которых эти со стояния души одинакови ценны, в какой бы страни Европы они ни жили.

cefie Многомерностью проблем безопасности и сотрудничества в Европе предопределен и широкий круг вопросов, предоставляемых для дискуссий на Встрече в Варшаве. Ибо в условиях каждой отдельно взятой страны молодежь особенно остро волнует тот иной отдельный аспект. Для английских комсомольцев важно, что новый политический климат в Европе постепенно «разморозил» ту часть молодежного движения, кото рая когда-то была инструментом «холодной войны», — приобщил Британский совет молодежи к движению за мир и безопасность в Европе. Для наших португальских товарищей на первом плане вопрос о том, как эффективнее использовать «послехельсинкскую» обстановку в Европе для борьбы за революционные преобразования в своей

сграии.
Что касается советской молодежи, то она видит в варшавской Встрече прекрасирую возможность обсудать с представительным организации правыем представительным организации правыем представительным правыем представительным правыем представительным правыем представительным п

дуивращного соиза студентов. IX Аскамбые Всемирной едеации демократической молодени. Интерес к участию в этом форуме высквазым на гот день, когда нишутся эти строим (на середнуи апрема), организации высквазы с пределатической международные объедиения: Сенет евронейских андионалых комитетов молодени (СЕНИИ), Мемдународный союз молодых социальство (МСМС) и дуртек. Тякой представительный состав поволожет участникам молодения.

молодежи Европы. За время, прошедшее после Хельсинки, произощло великое множество больших и малых событий, которые надо осмыслить в контексте Заключительного акта общеевро-пейского совещания. Тем более что вряд ли какой другой международно-правовой документ пользовался на Западе вниманием такого сонма официальных и неофициальных интерпретаторов. И в итоге первоначальный смысл и содержание его для многих и многих жителей Западной Европы, в том числе молодых, оказался загрунтован мутным слоем искажений, недоговорок, домыслов и демагогии. В первую очередь это, наверное, касается тех статей Заключительного акта, которые призваны дополнить политическую разрядку разрядкой военной, ограничить гонку вооружений, обеспечить разоружение в Европе.

Молодежь не может обойги эти вопросы монавием по время диккуский в Варшая, ибо она глубоко заинтересована в их разрешении. Доказывать прямую связы между пушками и маслом значило бы доказывать слишком очевацию. Чем больше пушек, тем менаше масла. И наоборот. Поэтому сама логика жизни вносит в повестку дия варшавского форума вопросы социально-экономического положения молодежи не от средных категорий - рабочей, сельской, учашейся, детей, подростков, И вновь, как и в вопросе о мире и безопасности, необходимо будет обсудить, как дальше координировать усилия различных европейских молодежных организаций в защиту коренных прав и жизненных интересов молодого поколения, в борьбе против сил реакции и фашизма, за демократию и социальный прогресс. Причем, хотя встреча носит региональный характер, дискуссии, конечно, замкнутся на исключительно европейских проблемах. Слишком тесен, взаимозависим и взаимоуязвим наш современный мир, планета Земля. И только естественно, что европейская молодежь непременно захочет воспользоваться трибуной Встречи, чтобы еще раз заявить о своей солидарности с борьбой народов и молодежи других континентов за независимость, за свободу от войн, от угнетения, от нишеты и наметить новые совместные акции, делом подкрепляющие эту солидарность.

Вы, должно быть, отметили, читатель: о каком бы аспекте Общеевропейской встречи молодежи и студентов ни зашла речь в «Анкете «Ровесника» и в этой статье, тут же поднимается вопрос о сотрудничестве различных отрядов европейского молодежного движения. Это не случайно. Время показало: путь к одной и той же цели — к прочному миру в Европе — бесконечно длинен, если пытаться преодолеть его вразброд, а тем более враждуя. Сама жизнь нам диктует, что эффективное и дружелюбное согласование действий, сотрудничество - это большой и конкретный вклад молодежи в общее дело мира на Европейском континенте. Мира не из области пожеланий и фантазий, а лостижимого, реального, прочного. Чтобы сбывались предсказания демографов о средней продолжительности нашей предстоящей жизии





С къмдым годом все большее развитие получает участно-рратения словозо молодеми в выполнении Компленской от примым социалистической эмономической интеграции, участно-тельно применения социалист и применения социалист и при сега, как тазопровод оренбург — Западная граница СССР, та станова применения социалист социалист и при доставляющей в серами жатериалов, опубликованния в «Ровес-

рассказывалось в серии материалов, опубликованных в «Ровес-Макануне ХХХ Съезда КПСС к работе на строительстве Усты-Илимского лесопромышленного комплекса — еще, одной строй-не СВЕ — прискупил отрад, облагарской молодеми межени Г. Ди-ном. В скоре в интериациональный отрад строителей вольются комоши и держими из ТДР. Венгрии и Полька. а третий день долгих разговоров с болгарами я

яспомнил слова одного мальчика, он рассказывал сказку. Прервавшись и долго подумав, мальчик сказал тогда: «А однажды случилось счастье». Дело в том, что уже месяц с болгарскими шофера-ми в Усть-Илимске ничего не случалось. Они работали, немного скучали (все-таки далековато от дома), сидели по вечерам в кафе и на вопрос любого человека: «Хак вам тут?» — отвечали на чистом русском языке: «Хорошо пам», — и улыбались.

БЕСЕДЫ



С ИВАНОМ

Фото Е. СТЕЦКО

Иван же, с которым я говорил больше всего, спросил все с той же улыбкой: — А может, и хорошо, что хорошо?

Действительно, — ответил я.

Большинство из них ездило по одной и той же избитой дороге от экскаватора до площадки, что в двадцати километрах от города, там, где строится ассопромиленный комплекс, по-просту АПК Это значило подъехать, встать в очередь, если она есть, вздотнуть вместе с КрАЗом, когда ковш обрушивает мералую землю тебе в кузов, потом быстро освободить место стоящему за тобой КрАЗу и ехать — теперь уж как можно скорей до площадки; там подполэти «задом» к ее краю, ссыпать землю потом ехать еще быстрей, потому что порожняком («На работе время идет быстро», — глядит Иван на дорогу. «А после?» -«После медленией. Всякие мысля приходят... о доме»), потом встать в очередь, если она есть («Как на мельнице», — что-то вспоминает Иван, когда мы стоим с ним и ждем), и снова тяжело задрожать вместе с КрАЗом.

Вот так в две смены, - поворачивается он ко мне. -— DOT ТАК В две сменя, — поворачивается от возвется и ничего не происходит, — уже с насмешкой говорит. — Один, права, в кюмет сполз. С кем не бывает... А так хорошо. — И поглядывает на меня. И тяжельно руки его спокойны, лежат на баранке словно без дела. («Ты действительно Иван? Или попо дарагке словко маку» — «А что, непохожу» — «Похож. А фамилия каку» — «Димитров фамилия».)



одиажды перессандальсь вси гаривава, все до одного человела в в один день, то москвичи могли бы и не заметить втого». — «София тоже», — сместел Иван.)
Потом онн летели через Омск в Братск. («Долго, жуть одна! Неужели там еще осталось России, после Братска?» — сместся

опять Иван. «Маленько осталось».)

опять Ивані. «Маленько осталось». Л В Братске опять инчего не случилось. Сели в автобусы и по-ехали. До Усть-Илимска всего двести шестьдесят километров. («Едем, и все тайта и тайта. Наши ребята удивляются: «Это все лес?» — «Не лес, — ваши отвечают. — Тайта это». — «А у нас от Пловдива в любую сторону до границы такое же рас-стояние. А тут тайга...» — «Малость преувеличиваешь, Иван». — «Чуть-чуть. Ты ездил по той дороге?» — «Нет». — «Два поселка только. На всем пути. Как это у вас называется?» — «Леспромхозы». — «Да, леспромхозы... Там митинг был. Вышел на промхозы». — «да, асспромхозы… 1ам митинг ома. Ъющел на дорогу паречив в телогрейке, встал посередние, руку подиял — и ни с места: сворачивай, и все. Сверпули на площадь, а там детишки, взрослые — кто в поселке был, все. Хлеб — вот та-кой! — поднесли... Обычай такой же и у нас. Только у вас с





солью, а у нас еще перцем посыпают... Сорок градусов, а мы в ботиночках. Вот тут я малость, как ты гоборишь, призадумался: действительно это не лес, тайга!»— «А валенки сейчас отку-да?»— «Выдали сразу. Как приехали, так и дали».— «Неудобно ж в них». — «Нет. Поначалу только... Никогда не думал.

что буду в валенках водить».)

Здесь уже ждали их сорок два КрАЗа. Совершенно новые. («Я-то котел БелАЗ, — сожалеет Иван. — Я имею право его водить, там у себя водиль, то не дали?» — «Думаю, водить, там у себя водил». — «И что не дали?» — «Думаю, чтоб, другим не бъло обидно». — «А что, на нем больше можно заработать?» — «Нет, ненамного, Просто, — думаю, — чтобы не отличался. — «А БелАЗ лучше?» — «Не вядищь, какой я большой? Смешься. И он такой же». — «Действительно, ты. Изви, большой?. А этот-то «колько берет?» — «Денендарть тони всего... Может, потом дадут БелАЗ».)

Мелькают по сторонам лес и солице. Не лес, правда, тайга, но сейчас, когда тепло — мороза всего градусов десять, тайга выглядит лесом, даже уютным. Особенно из теплой кабины. В левом стекле, за Иваном, все время виден огромный сталь-

ной каркас. В чистом от тайги месте, как в чистом поле, только он — диковинно торчит среди пустоты, будто сделанный не руками, а опущенный каким-то странным доброжелателем сверху. Ивану все равно: он приехал, и каркас уже стоял, а мне пришлось писать о нем, когда человек, говоривший мне про него. видел его только на бумаге, говорил, что он будет чуть ли не Исаакиевским собором в тайге — только высотой, конечно; сам он был ленинградец. — там будут, говорил, варочные котлы, вот она, говорил, будет целлюлоза для всех

вот она, говорил, оудет цельмолоза для всех:
«Канке ввери тут?» — першивает Иван. «А ты уж не охотник ли?» — «Нет. Отец охотник». — «Да все, что хочешь, тут.
Рисс...» — «Видел. Телько не тут, чуть в стороне. Медведь есть». — «Видел. Телько не тут, чуть в стороне. Медведь есть». — «Видел. В — «Медведя не видел, слава
обугу. — «И лиса есть?» — «Есть». — «Видел?» — «Видел.
«Видел.» — «Видел.» Да ты что, проверяещь меня, что ли? Не веришь?» — «Нет. Уви-

деть надо самому». — «Может, и увидишь».)

Может, и действительно увидит.

Вечером, как ми де договорядься, в подиманнось от своей гостиницы объектор, и действительно учетов объектор, и действительно объектор, свействительно объектор, действительно объ Может, и действительно увилит...

ходай медела. Точно приходай Митрие мядел. Сномог галалини. Та же зрабода, й неруют ведами я не вертить того, от товорить об этох салади, угодам, Только бы попада не знамощий неито этого человен. И сал узна-дя на товог дво дво та надле сномочью, ту уж действально берегаей дво та товог дво дво та надле сномочью, ту уж действально берегаей в та товог дво дво та на постоять, того загосности в друг удавится: «Слушай, да неужеля тут неито не быдо?» — «Мед--ИПС» пассумав в се это те само раз. Нава не разво в мяна проекта «Говория», в заком та тогу деле быд» — В семьдеят четвергово. — 197, колутив, компосом (Инсек), Кама, не быдо. Тран бадо по колеска-

«И что тут бымог»

Скоро сюда приедут венгры, думаю я, а Иван будет для них старокаком с том в тут НЕ БАЙЛО И про медалед, коменно и станет им расскамалом — очень уж быстро дассь ясе меняется. И по телиет им расскаманать, чето же тут НЕ БАЙЛО И про медалед, коменно И они тоже

(«Сколько ты собираешься жить здесь, Иван?» — «Год наверняка,

Одна минута разговора София — Усть-Илимск стоит рубль. Я узнаю это совершение случайно, когда мы с Иваном стоим «у мельницы», ждем. В кабину залез еще один болгарин, Стефан,

он и спросил об этом Ивана. («А ты, выходит, уже звонил?» — кричу я Ивану сквозь рев мотора. «Пятнадцать минут говорил. Только один раз... Больше не буду». — «Жене?» — «Кому же?»— «Пускай она тебе теперь звонит. Оттуда. Как раз любовь проверишь». - «Не дождешь-

ся! Оттуда еще дороже», - хохочет Иван.)

А про Стефана я уже слышал. («Иван, это не у него ли чемо-дан пропал?» — «У него. В Братске разгрузились — нет одного. Как раз его чемодана и нет. А он чуть не плачет. «Что у тебя там?» — спрашиваем. А у него там инструменты, оказывается. Он краснодеревщик хороший, чеканщик тоже. И все это теперь где? Черт его знает где! Сюда приехали — к вашим ребятам — в мастерские. Ну, они говорят: пустяки, мол, сделаем мы ему инструменты, только пусть чертежи нарисует. «Больше-то у него ничего там не было?» — спрашивают. В общем, договорились. Стефан чертежи сделал. И только ребята начали их точить, чемодан прилетел. Из Софии. Оказывается, на него в суете бирку забыли повесить)

Мы едем, и я думаю: зачем приехал сюда Иван? От семьи?

На год? Спросить, что ли?

Желающих было много. И выбрать надо было только сто человек. От каждой области получалось лишь по два. Рассказычеловек. От каждон оольсти получалось лишь по двя. Реальвать вами, им в Софин к ЦК поисомола подъежа груаровик. Вышел в Советский Скол. У меня там. в кумове, павиль. Хоросию в Советский Скол. У меня там. в кумове, павиль. Хоросию слиня, большая. Вам отдам. Пошлите меня». Его не ваяли. («Так бы, Иван, взял того пария? Того, что со свиньей?» — «А что? Проголушный же человек. Не взятку «Не зыко». — «А что? Проголушный же человек. Не взятку

же он давал, на самом деле! Глупо же!» — «Может, и взял бы»,) же он давых, на самом делен турно жег» — «полжет, и взял овя», Кто зачем едет... Виктор, заместитель командира отряда, при-ежал за русским языком. Не только за ним, конечио, по и за ним тоже. Кстати, языка знает прекрасно. Говорю, ене лаком шит», — отвечает. Нарочно говорю, с панталыку, мол, сбили, а он легко и быстро: почему?

Что ж еще-то? — спрашиваю.

 Понимаешь, хочу так выучить, чтобы все точно говорить.
 Ни в одном ударении не ошибаться. Чтоб не говорить «километры», понимаещь? За пять лет я накопил уже пятьсот ваших книг. Да еще отец библиотеку оставил. Русскую.
— И все-таки зачем тебе русский язык?

Хочу в наследство его оставить. Дочери.
 Сколько ж ей?

Тои с половиной гола.

— Виктор, скажи по совести и извини: обощлись бы здесь без вас? Вообще-то, шоферов здесь не хватает... Но обощлись бы, я думаю. Вот мы-то обощлись бы без этого?

Тои рейса до обеда.

(«Иван, с едой как тут?» — «Хорошо с едой. Тмина нет. Для болгар котлеты без тмина — это не котлеты... Подпрыжку знаешь?» — «Нет». — «Жалко. Суп это. Томат там, красный перец толченый. Все это жарят и заправляют суп».)

Есть очень хочется.

(«Ты зачем приехал, Иван?» — «Сюда, что ли?» — «Сюда». на замем приемя, "наши" — Съода, что лит» съсъда — феневаций рег посмотри, что у мени сетъ, Квадтира сетъ. Вполе устранивет. Дача тоже, Машина сетъ. Вък. «Москвич», продал, тепра «физт» 11-е марследе» и мен поогратът? у аколи на тот-лию. Потом ждала, нитег уже не приходил. Я спросил сет — Что-нибуда случасъсъ. Възат / Вригала (постара — и что-

 — А у вас, — спросила она, — когда русские приезжают, случается что-нибудь?

Я сказал, что я не болгарин А знаете, было что-то. Ждали их долго. Уж не знаю сколь-

ко. Долго. Все говорили: вот болгары приедут, болгары приедут. Готовились. И встречали когда тоже... А может, и не должно ничего случаться? Может, это и хо-

Всё. Мы едем в город.

(«Что ты пишешь домой, Иван?» — «Написал вот, что такое тайга». — «Ну и что?» — «Не заметили. Плохо, наверное, написал. Как ее опишешь?» - «А еще?» - «Написал отцу, он паписал. Нак се опишешите — «тещет» — «таписал отду, от строитель у меня, как эдесь при сорока градусах раствор кладут. Он мне хорошо ответил: «Раствор, сынок, класть при сорока градусах мороза нельзя. Ты ошибаешися. Это можно делать только при пятнадцати градусах мороза. Напиши-ка только при пятиалцати градусах мороза. Таниши-ка еще что-инбудь. Но постарайся быть точимы». — «А еще, Иван» — «Что курить бросить». — «Шутишь». — «Да. Воздух адесь просто хороший. Такой, что и курить грешно. Пить его надо. Как приехал, вздохнул — все, говорю себе, в рот больше не возьму». — «А еще почему? Соври». — «Стюардессы» здесь нет. Я ее только курю».)

Потом ехади и ехади. Показадась Ангара. Уже рыбаки на ней

были, хотя и рановато вроде бы. Въехали на мост. Когда были где-то посередине, я взглянул на Ивана. Странное у него было лицо. Не тут он где-то, не в

Усть-Илимске. И не до шуток ему.
— Нет у нас в Болгарии такого моста, — задумчиво сказал

Иван.
— Почему? — искрение удивился я.
— ответил с Реки у нас такой нет, — ответил он.

¹ Наш журнал уже писал о лесопромышленном комплексе, который возволится на Ангаре. Писал и о том, что там ждут рабочих из стран СЭВ, чтобы участвовать в общем и нужном для всех деле. См. «Ровесник» № 4 за 1974 год — «СЭВ строит 1000д». — Прим. ред.

ПЕРВЫЙ ДЕНЬ СВОБОДЫ

со стр. 1 бозе в познакомился на переправе через резу Кене. Он стр. 1 км. 1 км.

не просто друзья — земляки.
Одним словом, когда наш бронетранспортер перебрался на другую сторону Кеве, рядом со мной сидел Жозе со своим напар-

ником из саперной роты.

Изумеченная минами и спарядами формтовая дорога и мощный реев моторов механизированной колонны войск не располатали к беселе. Каждый ора, когда машина неожиданно кренилась в ту или ниую сторону и Жове бросался спасать теодоли; спобрающей придерживал его автомат, в знак благодаюности он шероко к чуты в.н. В знак благодаюности он шероко к чуты в.н.

новато улыбался.

В Увыбо мы въехали уже затемно. Оставленный несколько часов назад раскольнической армией Ж. Савимби, город словно въмер. Только у здавия штаба и в расположения подразделений Народино-освободительной армии было шумко и оживления. Военные обсуждали планы срочных мероприятий по возращению город к нормальной жизни.

Верпувшико с ужина в казарму, я увидел на соседнем с моми матраског гогодачический ящик, теодолит и короткую записку Жозе для командиры подразджений: «Если позадоблесь, ищите меня по адресу: Антонку следующе утро. Он шел по улице рязом с красивой девушкой, не замечая вокруг инкого. Я громо окликиу, а го, имае о ипрошествовах бы момо. Йозе заухыбался и потатих за кообя свою ситинцу.

— Знакоматесь. На при при предуствия до предуствия до темрет оп предуствия с чето и предуствия до темрет оп предуствия до темрет оп предуствия движения в освобождение Анголы (ЖМПДА), в течение нескольких месяцев руководившая в тылу врага группой девущестодпольниции, сказальсь незамениями

— Сейчас мы поедем в бывшую тюрьму, — говорит Мария. — Увидите, как они расправлялись с активистами МПЛА. Приземистое одноэтажное здание на ок-

рыние. Осид плотио закрыты станиями. Мария поназывает спое удостоверение часовому, и мы входим во двор. Первое, что бросется в глав. — огромная гора обуми. — Все, что осталось от наших товарищей, — говорит Мария, показывая на обуть-Среди солдатских ботниох бросилась в глаза женская обувь. — Здесь погибли мои подруги, — продолжает Мария. — Две девушки из моей группы. Но болыше микто.

пострадал. Они нас не выдали. Иначе и мог туфли были бы сейчас в этой спалке. Политический комиссар Гародно-освободительной армин товарищ Алмейда, которому поручили расследовать преступления головен. — Второй день составляем списки потибших патриотов, но чувствуем, что работы

заметьте, никто из других подпольщиц не

хватит еще надолго, — грустно говорит он. — Большую часть арестованных расстреливали, многие умирали от пыток.

«Дантов ад», который нам покваза. Алмейда, был по-средневковому откровенен. В центре камер пыток вкопаны в землю трехметровые чугунные прутак. На них следы человеческой крови. Эдесь палачи привязывали цепями заключеных и истязали их. Расстредмвали здесь же, хоронили в не-

скольких шагах от тюрьмы.
Албано Машадо и Ассес Фарса в конце

Некольно часов мы колеема с Марией по городу. Поблавам на влектростанции, в мелацивском училище, в месленодорожном дело. Марио училище, в месленодорожном дело. Марио училище по подата, мета города. Высо практие смогреть, как и подбараваем та и ласковам сломом, у узыборожно учили по потношению к настоям с по стоя по стоя по стоя образовать и по стоя по стоя образовать и по стоя образовать о

офицер говорит:

— Есан разваще кое-кто у нас и заблуждался относительно позиция и на помена по поставать по поставать и на посовы в поставать по поставать по податель, провозглащнощие себя револющию роце забрижаются и потрамого струдить имого с агествам ЦРУ и марионетами машего предага по поставать по поставать запасна по поставать по поставать запасна по поставать по по по позапасна по поставать по позапасна поза

Пока мы разговаривали с офицером, Мария обошла все помещения школы, записала, сколько в аудиториях столов и парт, прикинула, что потребуется на первое время, когда здесь снова прозвучит школьный

Освободились мы только поздно вечером гусле того, как Мария доложила военному коменданту Уамбо о своих наблюдениях и предложениях по нормализации жизни в го-

получаса, которые она провела в кабинете коменданта, мы с Жозе скоротали в саду, на скамейке под хлебным деревом.

ду, — неожиданно стал рассказывать Жо-зе. — Руководство МПЛА организовало в Луанде краткосрочные курсы для активистов провинциальных комитетов. Нам читали лекции по вопросам организационной, политической работы в массах, по основам марксизма-ленинизма. Одним словом, мы готовились к мирной жизни. Встречаясь с Маоней по вечерам, мы мечтали о том, что обязательно поступим учиться. Ей ведь очень хочется стать учительницей, а я меч таю о профессии инженера-строителя. Но через несколько месяцев все круто измени-лось. Руководство ЖМПЛА послало ее на работу в родной город Уамбо, а меня на север — в Амбризете. Не проходило и недели. чтобы я не получал от нее писем. Но тут вспыхнул мятеж раскольнических группировок Робеото и Савимби, началась интервенция южноафриканских войск в нашу страну накануне провозглашения независимо-сти. После двухнедельной подготовки я пошел на фронт в саперный батальон, а следы Марии потерялись, потому что Уамбо окку-пировали войска ЮАР и головорезы Савим-Что может думать человек, когда он знает, что его любимая находится на вражеской территории? Я минуты себе спокойной

- Познакомился я с ней в прошлом го-

не находил. Но не терял веры в Марию. Я знал, что она настоящий человек, настоящий борец. И не ошибся... На крыльце комендатуры показалась Мария, и мы с мозе, прервав разговор, пошли ей навктория.

 Поехали ко мне, я вас угощу ужином.
 На многое не рассчитывайте, в городе еще трудновато с продовольствием, но фруктовый салат обещаю.

В уютном домике на улице Сеспедеш мы просидеми до самого рассвета. Мария рассскававала о трудимх месяцах подполья, о том, как она с помощью своих подруг укрывала у родственников равелах бойдом, оставшикся в тъму противника, как раскленвала по почам истояки МПД-А, как добывала оружие для партизанских отрядов и переправлла сего в джунтим.

Сейчас другое дехо. — отвечает Марии на мой вопрос. — Нудию зак можно скорее перитул можни возможность житть сплоийно торая стоят пера дами. — то послитание детей-строрт. Сегодия мыс к комендантом досторальского форматывации в дамей детемориами.
 Дамира дамира дамира подобром маделира дамира дамир

БЕЗ ВЕРЫ, БЕЗ ЧЕСТИ, БЕЗ СЛАВЫ

Стефано АРКЕТТИ, Альберто ОНГАРО [«Эуропео», Милан]

Право на свободу, на счастке и любовь отстанаяли с оружием во румах Мозе и Марии, их товарици, все ангольсине патплавл безоружимих житголей деревень, подвертал пленных страшным пыткам, насыпал посвертные холым обуж, воскрешаюсиях концулагерях? Меуятго экстинную
демократию, лас о том распинались
имые также зажения в постановкими
имые также зажения зажения
имые также зажения зажения
тимые также зажения зажения
тимые также зажения
тимые также
тимые
тимые

течение нескольких недель на страницах лондонских газет публиковались объявления такого рода: «Требуются бывшие военные для работы

за границей для обучения военному делу-Хороший оклад. Нужны люди в возрасте 24-45 лет. Звонить по телефону 705423 и 605541 между 10 и 17 часами». Это номера телефонов особняка в Лидсе, одной из баз организации, называющей себя «Консультативной службой безопасности», штаб-квартира которой находится в Кэмберли, примерно в 50 километрах к югу от Лондона. Но, чтобы установить контакт с организацией, недостаточно было позвонить по этому телефону. Звонивший попадал в Бюро услуг, где слыхом не слыхали об объявлениях в газете. Однако сотрудники Бюро услуг тут же говорили, что могут «кое-что сделать для вас»; записывались фамилия, адрес и телефонный номер того, кто звонил, и его просили подождать.

В тот же день или на следующий день кандидату в наемники звонили по телефону и назначали встречу в одной из лондонских гостиниц, Если встреча должна была состояться в гостинице «Тауэр», кандидата в наемники принимал в но мере 615 человек лет тридцати, который представлялся как «майор Бэнкс», только что вернувшийся из Анголы, где лидер ФНЛА (раскольническая организация «Национальный фронт освобождения Анголы». — Ред.) Холден Роберто поручил ему вербовать бывших английских соллат в первую очередь среди тех, кто служил в парашютно-десантных войсках или в знаменитых САС — войсках особого назначения, созданных во время войны полковником Дэвидом Стерлингом. Но ФНЛА был готов принять в свои ряды также молодых людей без всякой военной подготовки: достаточно было, чтобы они твердо придерживались антикоммунистических ваглядов. Если же встреча, назначенная по телефону, должна была состояться в гостинице «Пикадилли» или в какой-либо другой гостинице, то кандидата в наемники принимали другие руководители «Консультативной службы опасности» — Лесли Эспин, Норман Холл и Теренс Хейг, которые представлялись как доверенные лица Холдена Роберто и говорили кандидату в наемники пример-

но то же, что и мыйор Вонись. Условия были такими: 150 фунтов стерлингов подъемных, оклад в равмере 150 фунтов герерингов в неделю (по распоряжению наемника его могли выплачивать родимы в Англин), месян оглачению го отпуска и билет на самолят до любом по пределя по по пределя по по пределя по пр

750 фунтов стерлингов за каждый подбитый танк, 250 фунтов — за каждого убитого солдата противника, 1200 фунтов — за каждого захваченного в плен офицера.

облефа.

За месколько дней до отвезда отряда
За месколько дней до отвезда отряда
за панийских нежимикох троиз
кой до отвезда от дей обращению,
докавляющим докавляюм
мостью организации, которую он представлям, сказая группе новобрящев, откуда поступкот демьти: «Ни для кого ке
сериет, что доллаю поступкот до Соеди-

ненных Штатов». Вербовщики были очень довольны тем, как шли дела, и пытались придать организованной мин экспедиции характер антикоммунистического похода. Но вот что представляют собой в дейсвительного руководители «Консультативной службы безопасности.

Лесли Эспин: ЗЗ года, бывший унгерофицер бриганских ВВС, контрябандист, подозреваемый в трех убийствах, несколько, раз арестовывался на Мальте за намасилование, был приговорен к смерти-Ирландской республиканской архима и ординизменных при при при при при при при при пру в Северной Ирландии и девлижнем Востоке.

Норман Холл 38 лет, бывший парашиотист, нагланный с поэором на разышиотист, нагланный с поэором на разыжу оружин. После осмотра психначую был окарактеризован как «абсолютно затисоциальный тип». В течение четых дней он был личным шофером Холдена Роберто.

Питер Маколлис: 35 лет, бывший капрал войск особого навизачения британских ВВС, типичный предутанских ВВС, типичный предутанских месторождениях в Северном море в течение четырех жет, после чего уехал в Анголу, где стал «полковинком ФНЛА» и правой рукой Холдема Роберто.

правой рукой долдена Росерго. Индрасии Полковник Коллен: 25 лет, кипремий грем, его подлинное имя Костас Съориту, мин к приторенный к пати годам тремник делигоренный к пати годам тремного заключения за вооружение ограбение. Выл времению свебождерь (бежал в Анголу, где очень быстро сделал карьеру в рагуах ФНПА, «прославившись» на ангольском фроите своим обращением с плеинымих иси за совъзвала гленному в

рот ручную гранату и взрывал ее. И наконец, Реймонд Коупленд (Сэмми), который сыграл решающую роль в короткой истории английских наемников, — 29 лет, бывший капрал парашютных войск английской армии, назначенный в армии Холдена Роберто старшим сержантом с окладом в 200 фунтов стерлингов в неделю. Алкоголик. Любит повторять: «Я готов убить каждого, если мне заплатят как следует». Макэллис. Кэллен и Коупленд — это те самые люди, под начало которых поступил отряд из 96 наемников, выехавший из Лондока в конпе января. Среди них было очень немного бывших солдат, не имевших дела с правосудием. Однако среди них было также несколько юношей 16 или 17 лет, которые подделали документы и поступили в отряд, движимые жаждой приключений. В Макела-ду-Зомбу, штаб-

квартире Холдена Роберто, находился своего рода иностранный легион. В нем служили юаровцы, португальцы, австралийцы и американцы.

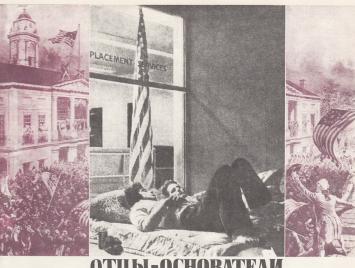
Неприятности начались очень скоро. Прежде всего обещанных денег инкто получил, и не было сведений о том, что нои были выплачены родствениями оставшимся в Англии. Кроме того, военная подготовка многих вновы прибыших оказалась слабой. Кэллем относился к им с тем с тем с тем к им с тем с тем с тем к им с тем с т

Наемники выехали на фронт, и либо из-за плохой подготовки, либо из-за отсутствия службы связи патруль принял *дендровер* наемников за танк МПЛА. Один из патрульных открыл огонь из американского противотанкового орудия М-66, убил двух английских наемников и двух ранил. Это недоразумение привело в ярость полковника Кэллена, который убил наемника, виновного в ошибке, выстрелив ему сначала в ноги, затем в плечи и, наконец, в голову. Остальные солдаты патруля начали возмущаться, что было истолковано Кэлленом как попытка мятежа. Кэллен приказал их убить, и старший сержант Сэмми Коупленд дал несколько очередей из автомата и уложил четырнадцать человек. Не все они скончались сразу, и Коупленд, угрожая автоматом, приказал четырем наемникам добить раненых. Тех, кто отказался подчиниться, расстреляли.

Когда полковник Макалине узнап о расправе, оп приквава дветсовать Коутвендав, которого доставлял в штиб-квармендав, которого доставлял в штиб-квармендав, которого доставлял в штиб-кваркоутлема аблиста в истерияс оо бросовсе в ноги Холдену Роберго и со саязами. Тут авсберто, что, если Коульенд не будет квавы, выериканский отряд поменет формимен, замериканский отряд поменет формимен, замериканский отряд поменет формимен, замериканский отряд поменет формимен в себя, оп не жолалу мунирать. Он бросился бежать в лее, но его настигал зусился бежать в лее, но его настигал зусился бежать в лее, но его настигал зусился бежать в лее, но его настигал зу-

Расправа произвела огромное пеккопотическое впечателение на и без отог уже охваченные паникой, практически разгромлениме вобска ФНЛА. Колден Роберго, по-видимому, решил отказаться от использования англичан и после казии Коупленда предложил остазшимся в живах наеминком верпуться, дельги. Почти все опи согласились, и каждому вручили все опи согласились, и каждому вручили кой полляром.

Из 96 наемников, вылетевших холод ным январским утром из аэропорта Гэту ик, 36 были убиты, включая тех, с кем расправился Кэллен, 5 пропали без вести и 13 были ранены. Оставшиеся в живых, все до одного больные дизентерией или малярией, по возвращении на родину были сразу же арестованы Скотланд-Яр дом. Некоторые были арестованы за пре ступления, совершенные до отъезда, дру гие за дезертирство из английской армии У всех отобрали паспорта. Таким обра зом, антикоммунистический поход, орга низованный «Консультативной службой безопасности» и финансированный ЦРУ закончился как трагический фарс.



ОТЦЫ-ОСНОВАТЕЛИ И ДЕТИ-РАЗРУШИТЕЛИ

и. горелов

«Я ж заявляю: дайте мне свободу или смерть!»

игличане в цегольских алих мундирах шил, демонстративно отверирянике от имериалистих постанцегооборазицея и с некоторой профессиональной гордооборазицея и с некоторой профессиональной гордорем по правит саратур добрую пвесу: дана высовых времи подоблютить законной дамии, чтобы через какое-то преки подоблютить законной деятильнескую какое-то оръестра, вгранието песенку «Мид переворулся пверх тормашками». Это было 19 остабря 1751 года под Поритауном.

Да, так опо и было; мир тогда и в самом деле «перевернулся вверх тормавиками»: впервые в истории коломии навесла военное поражение метрополии и добилась политической независимости. В декабре 1783 года последний английский солдат покинул восточное побережие нового государства — федерацию триналцатии.

Соединенных Штятов Америки. Дамко не сразу антиколовивальное движение за независимоств переродо в реводовдим. Повычалу его участняки, требуя якопомического и гражданского развиовравни с жительны Антина, дружно клансь в верпости короне. Такия докамность к утистительня, прогода, докодомо проего обращени и созравки сесейные и культурные симы с роднюй, во-вторых, Антина после
победопослой войны с Францией, Испаний и Толландий и поОпетом стам репрессии риности приности к ревламария с женнам колонистим огражат вобез из вы могущественной даканенам подостигам огражат вобез из вы могущественной даканенам быто от толко и продолащеся участо америкалской национальной общности и патриотимы, не только управая и дестоват политива Англии, соводиванся к расстамиренному и систематическому камиу обратить колонистов в расстамиренному и систематическому камиу обратить колонистов в расстамиренному и систематическому камиу обратить колонистов в расстамиренному и и правили предоставления предоставления систематическому камирований предоста в Американскую революцию, — борьба за более демократический общественный порадок.

Профессор Кориса-кого университета Генри А. Майерс в своем труде «Равны ли людиг», разбирая «множество тигот», с которым была связана жизнь тогдашиего американца, говория, что «главной из лих для

массы рядовых американцев было то, что метрополия поднималя соци-альный престых ботачей и власть инущих, угрожая утвердить в Иолом многие колонисты беждан из Старого. Агенты англайскых торгожых фирм, большинство слагия из Старого. Агенты англайскых торгожых фирм, большинство англиканского духовенства, высшие чиновники коло-нивального аппарата. многие богатые планитаторы-добольядаельцы, части офицерства — короче, те, кому /колониальное правление было выгодно, стали естественной опорой контрреволюционных сил. Тори, дегитимисты, стали сетественном опором контрреволюционных сил. Тори, легитимисты, как называли приверженцев конодарх, объчно чествия патриотов «соток кровождалисти превосходили колонизаторов, «Я хотед бы проектаться в своей колятье так, чтобы мериканская кровь была по ступику се колес», — говаривал один из инх. Тайные предателя и шпионы, добро-вольцы магийских королеских войск и добровольцым инициия, легити мисты на первый взгляд серьезно угрожали судьбе революции, ослабляя мисты на первым взгляд серьезно угрожали судьое революции, ослабляя и без того несильную армию и еще более слабое гражданское управ-дение. Но то же размежевание (а порой оно разделяло брата с братом и отца с сыном — так сын Бенджамина Францина был королевским гу-бернатором) придавало решающую силу и самой революции, и каждому

Патрик Генри, один из лидеров провинциального конгресса Виргинии, заменившего власть губернатора колонии, один из трибунов революции, произнес слова, облетевшие всю землю Америки: «Я ж заявляю: дайте мне свободу или смерть!» Каждый день борьбы собирал под это знамя все новых американцев, вчерашних колонистов, завтрашних свободных граждав. Как за-мечал известный историк-марксист Герберт Аптекер: «...Американская революция, бросив вызов колониальным узам, дав толчок развитию новых демократических, политических и социальных форм и утвердив право на национальное самоопределение, свершила достаточно, чтобы оправдать характеристику, данную ей Лениным, как «одной из тех великих... действительно революционных войн...».

Кульминацией в развитии американской революции стало принятие Декларации независимости.

«...Право на жизнь, свободу и стремление к счастью»

В июне 1776 года в ранние утренние часы до заседаний второго континентального конгресса, открывшегося в Филадельфии, и поздними вечерами после заседаний 35-летний виргинец усаживался за раскладной столик в компате, которую он снимал в небольшом кирпичном доме на Маркет-стрит. семнадцать дней напряженный труд был закончен и документ был передан в конгресс, где после двух поправок был признан шедевром. Его автор стал одним из выдающихся деятелей ми-ровой истории; имя его — Томас Джефферсон.

О Томасе Джефферсоне, сыне вирджинского плантатора, с детства знакомого с романтикой и тяготами жизии «границы» (имеется в виду западная граница колоний, усилиями пионеров постоянно отодвигавшаяся в глубь континента), говорят, что он был землемером, математиком, скрипачом, архитектором, ботаником, геологом, этнографом, астрономом, агрономом, лингвистом, юристом, дизайнером по мебели, изобретателем и инженером. Ну и, конечно, в первую очередь этот выдающийся человек был

крупным политическим деятелем и философом. Таков был автор документа, получившего название Деклара-ции независимости. Что же представляла собой Декларация?

Большую ее часть составляет перечень «беспрестанных несправедливостей и узурпаций, имевших своей прямой целью установление неограниченной тирании (Англии) над нашими штатами» и за давиостью лет имеет сегодия лишь исторический интерес. Философский же раздел Декларации, именно тот, что стяжал ей славу, состоит менее чем из 300 слов. И как раз эти-то слова, которые Джефферсон включил в Декларацию, и те слова, которые он не включил в нее, ярче всего показывают демократическую направленность Американской революции в период ее подъема. «Все люди сотворены равными, все они одарены создателем некоторыми неотъемлемыми правами, к числу которых относятся право на жизнь, свободу и стремление к счастью. Для того чтобы обеспечить эти права, утверждаются правительства, власть которых получена ими с согласия управ-A SEMBIX...»

ными качествами, пукдами, оовзаниостими и желаниями, наделеные рав-ными и неотъемсьмыми правами на живых, свободу в стремателе к съ-събора и применения и правами на живых, свободу в стремателе к съ-събора и применения състава и състава и състава и състава и състава и ни съок права доду турскарот правителетъв. Правителества, упител-жающие эти права, въздорства приническими, а потому могут и должим бить изменени или упразаднения народоми.

Таковы общие положения Декларации независимости, которая была принята представителями тринадцати штатов в конгрессе (двенадцать за, ни одного против, Нью-Йорк воздержался) 4 июля 1776 года. Строго говоря, именно это событиепринятие Декларации - и празднуется в эти дви Америкой, когда на пышных церемониях или в прессе говорят о 200-летии.

С высоты прошедших двухсот лет нетрудно различить, в чем состоит ограниченность положений Декларации. Впрочем, многое ясно было и в дии ее рождения, и в день ее полувекового юбилея — 4 июля 1826 года, когда скончался ее автор Томас Джефферсон. Ограниченность Декларации независимости есть ограниченность того века и того класса, которые ее создавали. «Полезно будет узнать, — писал в своей книге «Американская революция 1763—1783» Г. Аптекер, — что та самая рука, которая начертала Лекларацию независимости, писала и объявления о беглых рабах. Для лучшего понимания сути дела полезно узнать и то, что, объявляя, будто все люди созданы равными, Декларация подразумевала только мужчин, но отнюдь не женщин. И что при этом имелись в виду только некоторые из мужчин, а совсем не все. Ибо тогда в восставших колониях насчиты-валось 650 тысяч рабов, 250 тысяч кабальных рабов и 300 тысяч индейцев. Таким образом, сорок процентов всех мужчин страны, не говоря уже о женщинах, не принимались в расчет при рассмотрении вопроса о равенстве и были также лишены всякой роли в осуществлении «народной власти».

Отцы-основатели Соединенных Штатов сделали, несомненно, громадный шаг от феодального устройства государства, но то же стремление не замечать, кому реально принадлежит власть и в чьих руках находится материальная основа общества, оставляют их на расстоянии еще большего шага от историко-материалистического подхода. Определенную опасность вырождения благородных принципов Декларации замечал и сам автор Декларации. В 1780 году он писал: «С момента окончания войны мы покатимся по наклонной плоскости. Тогда уже не будет необходимости обращаться всякий раз к народу за поддержкой. А раз так,

то о нем забудут, а его права перестанут чтить».

Было бы сравнительно просто, используя цифры и графики экономистов и социологов, показать настоящую картину того, как используются в Америке XX века неотъемлемые права на жизяю, свободу и счастье. Но не менее интерскию взглянуть на то, как оценивали разные люди, жившие в разное время, меняюшиеся значение и реальную ценность положений Декларации.

Еще один великий американец, также причисляемый к когорте отцов-основателей, Абрахам Линкольн, в 1859 году в ответ на глумления над Декларацией рабовладельцев говорил, что она служила и будет служить «уроком и неодолимой преградой на пути тех, кто мечтает восстановить тиранию и угиетение».

С. Харпер, специальный советник американского посла при Временном правительстве, летом 1917 года попытался разъяснить унивеосальное значение американской революции и Декларации независимости группе революционных солдат России. «Я нашел иллюстрированное приложение к одной из ведущих петроградских газет, посвященное Америке и ее вступлению в войну. На первой странице был портрет Джорджа Вашингтона... Я начал разговор с указания на то, что Вашингтон был отцюв аме-риканской революции. Я был положительно приведен в замеща-тельство, когда один из солдат бросил: «Богатый господин!»

Наконец, цитата из журнала «Фридомуэйз», органа радикальио настроенных афроамериканцев, за 1975 год: «Итак, по мере нашего приближения к 200-летию официального основания республики требуется новая Декларация независимости — провозглашающая нашу решимость освободиться от правления монополий. Это главная истина среди тех, которые мы считаем самоочевидными».

Американский Герой, Американская Мечта

За 200 лет Соединенные Штаты прошли путь от союза тринадцати британских колониальных владений до великой державы,

чьи берега омывают три океана.

Во времена Джорджа Вашингтона американцев было 2,5 мил-лиона, ныне 213 миллионов. Два столетия назад валовой национальный продукт страны исчислялся тремя миллиардами долларов, а сегодня — полутора триллионами. За этими цифрами стремительный материальный прогресс, выдающиеся достижения науки и техники, передовой индустрии, рост городов, развитие общества, пожалуй, наиболее динамичного и производительного ил всех капиталистических.

И все же самыми типичными сегодня можно признать высказывания наподобие того, что сделала газета «Крисчен сайенс монитор»: «Мы встречаем 200-летие в отрезвленном настроении:

не нужно фанфар, не нужно самовосхваления».

Первые шаги к организационной подготовке юбилея были сделаны еще в 1962 году при личном участии президента Джона Кеннеди. Спустя три года после его гибели президент Джонсон сформировал с ведома конгресса в 1966 году Комиссию двухсот-летия американской революции. Вскоре этот орган упразднили: его администрация была обвинена в злоупотреблении денежными фондами. В 1973 году учредили Управление 200-летия американской революции, а его начальником назначили бывшего ми-нистра флота Джона Уорнера, человека с военной жилкой и

деловой хваткой.

Разумеется, деловые люди из управления вряд ли будут противниками фанфар, как сомнительно и то, что они будут бороться за искоренение за период праздников безработицы, инфляции, преступности, коррупции, политики вмешательства в дела других стран и т. д. и т. п. Дело неперспективное, раз уж двухсотлетний эксперимент ничего тут не дал. Скорее всего праздничная суета будет организована вокруг таких мифов Америки, как Американский Герой, Американская Мечта красугольных камней в фундаменте воспитания стопроцентного американца. Что такое «герой», всем ясно, Американский же Герой по традиции включал в себя обязательную лояльность ко всем нормам моральной, политической, идеологической жиз-ни этого общества. Героями из героев были, разумеется, отцы-основатели и их окружение. Даже физически все они, как правило, из плакатного образа героя не выбиваются - высоки и красивы, мощно скроены и решительны. Многие известные и безвестные герои войны за независимость канонизированы в кар-тинах, стихах и фильмах. Это, несомненно, благородная дань памяти потомков их отваге, истинному героизму и самопожертвованию (заметим при этом в скобках, что при всем уважении к мужеству колонистов-повстанцев, как показывают последние исторические исследования, за всю войну их погибло чуть более тысяч человек, тогда как общие потери Англии, Франции и Испании — две последние страны выступили на стороне Со-единенных Штатов против Англии — составили более 70 тысяч человек). Но идет время, и новые поколения, которым и по традиции, и по законам массовой культуры требуется свой «герой», встают перед вопросом, а кто он, собственно, сегодня?

Когда-то американцы с гневом читали строки, написанные одним английским генералом все в том же 1776 году: «Я полагаю, что нам нужно (всякий раз, когда мы проникаем дальше в глубь страны) предоставлять солдатам полную свободу годбить и бесчинствовать, чтобы эти обезумевшие негодян (генерал говорит об американских борцах за независимость) могли почувствовать, каким бедствием является война». Но разве не те же чувства испытывали многие американцы, когда читали в газе-тах о бесчинствах лейтенантов колли во Вьетнаме, о Милай и Сонгми, о таких вот признаниях американских солдат: «Я жгу, потому что ненавижу. Я ненавижу Вьетнам. Ненавижу, потому что я здесь. Ненавижу каждый дом, каждое дерево, каждую кучу

соломы. Когда я вижу это, я хочу все сжечь...х И разве меньше презрения заслуживают американские наемни-

ки, убивавшие в Конго, а недавно совершившие «экскурсию» в Республику Анголу, чем те немецкие ландскиехты-наемники, что прибыли вместе с английскими войсками, чтобы задушить на-

рождавшуюся свободную американскую республику? 1.

А где же герой, Американский Герой на взмыленной лошади, ильный, справедливый и решительный? Может, Патриция Херст подойдет? Р-р-р-революционерка ведь, родного папу-миллионера обличала в пух и прах, всех хотела освободить от чего-то. О «деле Патриции Херст» довольно писали, поэтому напомним только, что защищал ее в суде один из лучших адвокатов страны, Бейли, и приведем здесь несколько строк из писем американцев, читателей еженедельника «Тайм».

«Теперь-то я понял: если я решусь пойти на банк, главное, добыть достаточно денег, чтобы потом можно было нанять та-кого адвоката, как Бейли». Боб Патерсон.

«Самая большая несправедливость состоит в том, что защита твоя в этом мире такова, каковы твои деньги. К счастью для мисс Херст, их у нее много». Мэрн Ау Балиб.

«Покойный Уильям Рандольф Херст был одним из отцов-основателей системы газетных сенсаций. Сегодня его внучка стала

жертвой его же дела». Виктор Пиццолато.

Пресса, как и вообще массовая культура Америки, после смерти Херста-старшего не бросила его затею. Не только оттого, что сенсация — это сборы, но и оттого, что идея «Американского Героя» в крови и у аудитории, и у тех, кто создает культуру. Порой эта погоня за новой сенсацией, героем на день приобретает параноидные формы. Один из редакторов журнала «Харперс мэгэзин» в статье «Американский Герой — дорогостоящая жемчужина» рассказывает о таком случае:

«Летом 1974 года я встретна в Калифорнии одного продюсера, на которого огромное впечатление произвело недавнее самоубийство корреспондентки телевидения, застрелившейся прямо в студии во время передачи новостей. Так вот у продюсера возникла идея организовать серию вечерних передач под рубрикой «Скажи до свидания». В то время он еще не подработал детали, но общий замысел был таков: в течение 22 минут (минус время на рекламу) гость передачи рассказывает историю своей жизни и неудачи, а потом кончает с собой тем способом, который он

сам или она сама выберет. Полагая, что продюсер шутит, я сказал, что в своих фантазиях он несколько опережает время. Но он не шутил и замечание оценил как комплимент...»

Как видите, нынешний Американский Герой все дальше отходит от Американской Мечты: кто же, даже из негероев, мечтает самоубийстве?! Что, собственно, это за штука Американская Мечта, о которой говорят чуть не на всех воскресных пропове-дях и чуть не во всех политических выступлениях? Корни ее уходят еще к отцам отцов-основателей, к тем первым выходцам из Европы, которым Америка представлялась страной обетованной. В XVII веке родился миф об американском Адаме, заново начинающем жизнь в раю Нового Света, в XVIII же веке, в период борьбы за независимость. Мечта окончательно оформилась положением Декларации о «стремлении к счастью». (Помните замену Джефферсоном формулы «право на жизнь, свободу и собственность»?) Мечта — дело прекрасное, но ее реальное, не прекраснодушное наполнение обуслованвают сугубо конкретные исторические условия социальной и культурной жизни. Так что продюсер, совершивший обратную замену - «стремление к счастью» на «стремление к собственности» (не только к деньгам, но и вообще благополучию, собственной престижности), пожалуй, ближе многих к реальной, сегодняшней Американской

Гас Холл, Генеральный секретарь Компартии США, говоря о той прежней, идеалистической и чистой Американской Мечте. справедливо сказал, что система капитализма доказала, что она уже не в состоянии оправдать и приблизить эту мечту о счастье, «...будущее при капитализме не станет лучше; проблемы и кризисы будут продолжать углубляться. Будущее каждого следующего поколения будет все менее надежным. Но фатальной не-избежности этого нет. Соединенные Штаты не больны настолько. чтобы народная антимонополистическая коалиция не смогла вылечить их. У народа США все в порядке. Больна капиталистическая система прибыли».

Есть в Америке немало людей, для которых идеи американской революции не стали предметом дешевой демагогии и доходной торговли. Они побуждают их задумываться о сегодняшнем дне Америки и, справляя 200-летний юбилей, продолжать нелегкие поиски идей новых. Отрывком из книги журналиста Билла Майерса «Прислушиваясь к Америке» мне хочется закончить эти

«Крис Кеннан — сын одного из самых выдающихся американских послов, Джорджа Ф. Кеннана, ныне профессора Института новейших исследований в Принстоне. В январе 1968 года посол Кеннан напечатал в «Нью-Йорк таймс мэгэзин» блестящую статью, в которой разделал под орех левых радикалов. Вскоре

радикалом.

после того, как статья была напечатана, его сын Кристофер стал — Весной я впервые за долгое время приехал домой. Я ехал в пригородном поезде из Принстона в Нью-Йорк; кругом были те, кто постоянно ездит туда на работу. Я наблюдал, как они читали о расстреле студентов . Половина и глазом не моргнула, а другие говорили, что, мол, жаль, конечно, но сами достукались, не надо было камни бросать. Я чуть не разревелся. В жизни я не был настроен так революционно, как тогда.

Мие бы хотелось помочь изменить положение в стране. Я разочаровался в студенческом движении отчасти потому, что чувствовал свое бессилие. Я казался сам себе ничтожеством. Я не мог повлиять на студенческое движение, точно так же как не мог повлиять на «истаблишмент».

Я спросил Криса, что для него значит Америка сейчас, в данный момент. Он задумался, потом сказал:

- Страна значит для меня все меньше и меньше. Был какойо период, когда я просто не ощущал своей связи со страной. Я и сейчас не знаю, каково мое место в ней. Когда накачаешься наркотиками, у тебя глаза разбегаются; одно время я был враждебно настроен ко всей стране и особенно к насилню со стороны полиции — насилию, которое творят именем властей. Потом я понял, что должен что-то предпринять, а не прятать голову в песок... Америка для меня — это все, что со мной случилось хорошего и плохого, на радость и на горе. Я не знаю, как оценить все это, вот почему я не могу ответить на ваш вопрос. Если бы я мог сказать вам, что я собой представляю наверно, я мог бы сказать, что представляет Америка. Когданибуль я это пойму. Тогда спросите меня снова...» ...Эти заметки открываются двумя иллюстрациями, разделен-

ными двумя сотнями дет. Ликование дюдей, добившихся независимости, и горечь сегодняшних молодых безработных, терпеливо дожидающихся утра перед бюро по трудоустройству, — многих событий стал свидетелем американский флаг за эти два века.

¹ Речь илет о расстреле антивоенной демонстрации студентов Кентского университета 4 мая 1970 года. — Прим. ред.



Элла ЧЕРГПАХОВА ДУША НИ СРАЖЕНА ...

а второй день съемок фильма «Ромео и Джульетта» Леонарду Увайтингу — самому
юному кино-Ромео в мире —
исполнилось 17 лет.

Лента имела интернациональный ус-

Лента имела интернациональный успех. Ромео и Джудьета, несмотря на старинные костюмы, прически и ритмическую речь, очень напоминали современных подростков — своенравных, неавысимых, рано вэрослегоциих. В характерах были с нажимом подчеркнуты не романтичность, а бескомпромиссность моности, не первая нежность, а внезапно возникшая страсть... Это осовременило старинную драму, и это нашло отклик. Ромео — Леонард Уайтинг, худенький

Ромо — Леонард Уантинг, худенькии подросток северной окрании Лондона, савнующим и продавщицы из универсального магазина «Марке и Спенсер», внеаапию вознесся на кинонебеса, чтобы занять там мест сърга, заеват, Шум в прессе (веды Уайтинг был выбран на роль из доброй согим претеждентов), праздижки и фейерверки просмотров после извурительных съемок в ИТалия, шикарная. напоказ — для прессы и публики — жизнь. (Это называется «промоуши» — «проталкивание» уже готовой продукции, подача ее в максимально заманчивой упаковке.)

— На четыре дня меня поместили в самом видном месте Лондона - в отель «Савой» — там собираются для парадных обедов и юбилеев «сливки» Лондона, завсегдатан аристократических, политических, деловых и артистических кругов. Я давал автографы, пил дорогое шампанское, оплаченное студией «Парамаунт», и наслаждался восторгами поклонниц. Но самое главное завоевание, как я тогда ощущал, было то, что я жил в номере один, без родителей, без присмотра; мог ложиться спать когда хотел, и надо мной не висели окрики мамы: где ты шатался допоздна? Именно это заставляло меня чувствовать себя по-настоящему взрослым. Мужчиной. Я тогда, конечно, не сознавал, как был наивен и в жизни, и в HCKVCCTRe. Это слова сегодняшнего Уайтинга, сло-

это слова сегодняшнего уантинга, слова, произнесенные десять лет спустя полугрустно, получасмешливо, полуустало...

Мы сидим на мягких пыльных диванчиках в крохотной гостиной его дома, купленного в рассрочку. На низком сто лике дымятся чашки с настоящим английским чаем — деготь заварки чуть забелен молоком (чай с лимоном англичане называют «русским чаем»). Сквозь высокое окно льется свет на более чем скромную мебель: еще один столик, заваленный бумагами, счетами; диван, где пара стульев, кустарные полки на стенах, обклеенных там, где осталось свободное пространство, рисунками-карика-турами, исполненными Уайтингом, иногда довольно рискованного содержания. Для героя фирмы «Парамаунт», для постояльна «Савоя» — это пуританство. Никакой попытки украсить или украситься. На одной из полок — совсем чужая злесь - гипсовая античная головка, на головке в три этажа возвышаются потрепанные кепки хозяина. Вряд ли вы выделили бы этого пария в потертых джинсах, тяжелой шерстяной кофте, накинутой на мятую желтую майку, растрепанного, бойкого и живого, из толпы прохожих на улицах южного Лондона, где среди неуюта закопченных кварталов рабочей окраины и живет Леонард Уайтинг со своей семьей. Да и вряд ли он уочет выделиться.

Самое главное впечатаемие от общених с актером — болых позы, обесняю красилой позы. Леонара старается убить иронией, выжеем закоченной любум, даже невольную, польятку, намок за приуку, выстранняю по подок, убятини строенных на одной из полок, Уайтини сода, как зы, верию, уже догаданием, точей производить высчатаеми догатаеми. В поставления поставление. — поставления поставления

впромем, потом выясимется, что умвполне умежно чиванемеет на имх шумводен в примент в поставления в поставления примент в поставления в поставления в поставления помежно, ставления в поставления в поставления почать о том, что пенце его популярно, что правктически вся сте карера была и во многом оставления в поставления потего пенци, об старается отвечать только на вопросы. Лаконично. С густой приправой самоиронии, самокритики.

Но слово за слово, светло-ореховые пе-

ременчивые глаза начинают подергиваться романтической дымкой воспоминаний. Ему 26 лет, а утрамбовано в них столько событий, труда, перемен, хоть пиши мемуары.

Свою карьеру Уайтинг начал в 11 лет именно как певец. «Ангельский» голос его собирал толпу прихожан в одной из католических церквей северного Лондона. гле он был первым сопрано в хоре мальчиков. Каждое лето, выпросив денег у родителей, он отправлялся на соревнования молодых певцов — «набираться опыта, меряться силами и постигать собственные недостатки». Настойчивость, с которой он предпочитал пению все развлечения школьных времен, побудила родителей взять для сына учителя пения по счастью, такой нашелся среди друзей семьи. Два года музыкальных занятий и вокальных упражнений, а затем еще одна счастливая случайность: знакомство с опытным театральным агентом. Агент помогает Леонарду получить роль в настоящем мюзикле - «Оливер!» (по «Оливеру Твисту» Диккенса) — в настоящем театре («Нью Тиэтр»). Ему досталась большая партия карманного воришки Доджера. Не очень высокий, но гибкий, пластичный, он хорошо двигался и был в восторге от своих первых успехов перед настоящей публикой. Ему было 13 ner

Мальчика заметили, пригудсили на кинопробы, и тут-то обнаружилось, что Уайтинг поразительно киногеничен. Не только лицо и фигура его на фото и в кадре выглядели как бы удучшенными, но даже голос в займси звучал иначе, был богаче оттенками.

Первый его фильм — «Пегенда о Дике Тёриние». Уайтинг играет молодого благородного разбойника, «человека из народа» (вариант Робина Гуда), и «уличиая речь» Леонарда пока что не мешает ему, хотя уже беспокоит его проницатедьного и многоопытного арента.

— Открыв для себя кино, я сразу же сердцем понял, что всегда буду предпочитать его театру. Динамика, лаконичность кинодействия больше отвечают моему характеру. И все же я не упускал любой возможности поучиться у театральных актеров, которыми восхищался. Я прекрасно понимал, что мне не хватает актерской «школы», специально ведь я нигде не учился, и старался восполнить это практическим обучением, общением со знаменитыми мастерами. В этом смысле мне повезло — в 1965 году меня пригласили в труппу Национального театра. Я пел в старинной английской комедии, где главную роль исполнял Лоуренс Оливье, и был включен в «русское турне». Побывал в Москве, выступал в Кремлевском театре. Москва мне очень понравилась. При первой же возможности поехал бы туда опять. И в Ленинград. И в Таллин...

Девять месяцев в Национальном театре. Затем ему исполнилось 15 лет. Учитель пения предсказал суровое время: «Вудет ломаться голос». Агент предсказал не менее суровое будущее: «Возможно, сломается не только голос судьба».

Я заторопился. Кинулся записывать песни, но диск не удался, тираж был

ничтожно мал. С театром пришлось расстаться... Я прожил год мучительно, как личинка, которая сама не знает, что из нее вот-вот вылупится. Не то что петь, разговаривать было нельзя.

Наконец свершилось. Он заговорил новым голосом, глубоким и звучным. Режиссер Франко Дзефирелли с его пробами появился удивительно вовремя.

 Ромео — это была для меня не роль. Это было состояние ощущения мира, обнаженности сердца, остроты страдания, жажды самоотвержения. Дзефирелли угадал это состояние и за это взял на роль — большую и сложную — актера молодого и малоопытного, которому к тому же пришлось брать уроки правильной речи. Разумеется, никакой концепции или видения роли Ромео у меня не было. Концепции были у Дзефирелли. Я до этих съемок, признаться, вообще не читал Шекспира, знал о нем только из учебников да понаслышке. Мне помогли юность, инстинкт и, скажу откровенно, влюбленность в Оливию, актрису, исполнявшую роль Джульетты...

Стать звездой нелегко, еще трудкей сстаться ею. Припоминам пестрый рабочий свой календарь, как он складывался после «Ромео и Джульстти», Уайтин так определил длинный ряд в основном средиих фильмов: «Некоторые из меня объем другие двлеко не о'квй, но что делих размене двлеко не от двлежности дв

За последние годы в жизни его переменилось многое. Уехала в Голливуд и вышла замуж за другого его Джульетта. Он тоже женился: «Привез жену с Ямайки, она индианка. Вы видели? Правда ведь, ничего, симпатичная?» — Леонард смущенно улыбается. (По мне, так не «ничего», а просто красавица — она сейчас манекенщица в Лондоне.) Пел в мюзиклах, снимался для американских телефильмов. В одном из них - «Докторе Франкенштейне» Ишервуда — он получил роль самого доктора: «Я решил ее как трагическую дилемму, которая характерна для современного ученого: принять ли на душу риск научного эксперимента, опасного своими возможными последствиями для человечества, или жить в разумных рамках повседневной пользы. Мой Франкенштейн стремится создать искусственного, совершенного человека дитя добра и света, не желая думать о том, что в мире насилия и зла это невозможно. И в результате из лаборатории, искалеченный случайно забредшим сюда изувером, вырывается не «дитя добра и света», а олицетворенное зло и ионовисть в Голы, которые велут к зрелости, не про-

П наполнительной порадумительной применента и пресе умасиме порадумительной применента и пресе умасиме порадумительной применента и пресе умасиме порадумительной применента и при

На суде Кук заявил, что «сценарии» для своих преступлений он брал из популярной сейчас на английском телевидении американской телесерии «Коджак».

американской челесерии «Коджак», масе неизкибя женносяти, с едгальными подробностями наображающих веляюто родо насилие, способия оказать подобно ство — через некусство — работает саство — через некусство — работает саство, привавнию бать скальнения, некартуры, прерищенеет в таколого сообвано учето пределаться по подобность душевного здоровых, что бы там ни говорили вкенерти.

Это убеждение Уайтигла. За минуашие годы сформироватось и его неприятие певагогориям, поста дожноствориям, поста дожноствориям поста дожноствория

Англия переживает дни кризиса, Спектакли прогорают не потому, что они плохи, а потому, что публике не по карману становится ходить в театр. Так прикрылся мюзикл «Джекоб», в котором играл Уайтинг, так прикрывается каждый день множество спектаклей и даже театров. Под угрозой закрытия даже такой старейший, известнейший в стране театр оперы и балета, как «Ковент Гарден». Театры экономят на всем. Они не могут позволить себе новых декораций, костюмов, новых пьес неизвестных, пусть даже гениальных, авторов. Они экономят на крохах. В театре «Мермейд» на днях вывинтили шестнадцать лампочек из люстры в фойе, погрузив его в полумрак: электричество подорожало... На театры навалился так называемый добавочный налог ВАТ, родившийся от альянса Англии с «Общим рынком». «Горят» театры. Не здания — актеры, актерские судьбы.

Что ждет впереди артиста — такого, как Уайтипу, например? Гаветы каждый день печатают, предскавания астрологов; «Не спешите с помещением капитала. Подумайте! Звеады стоят неблагоприятибы-Но капитал актера — в его таланть Ки-И почему ввезды все чаще стоят неблагоприятно?

 Я вновь обратился к пению, начал сам сочинять песни — в них я выкричу свои тревоги, в них выскажу надежду, что все еще живы в мире любовь и солидарность людей.

Мие уже 26 лет. Годы идут. В современной Алглин все труднее быть помилым меавлисим от профессии. После сорока ты не находка для производства любого типа, и кинопидустрия не исклачение. Но мие все же только двадиать шесть. Мой девия пока еще укладывается в две шекспировские строчки:

Какой тоской душа ни сражена, Выть твердым заставляют времена.

г Пондон



СТРАНА-АКВАРИУМ АМИШ

В этой ставие вет машии и тракторов, нет телевизоров и жинотеатров, нет банков и путочны,
на машине от Тим-Оторов, нет банков и путочны,
на машине от Тим-Оторов, и маку так поды дажно
вы машине от Тим-Оторов, и маку так поды дажно
не секту для боробы с несускам сеганий, А мени
не секту для боробы с несускам сеганий, А мени
для от теленов от теленов
для от теленов от теленов
для от теленов от теленов
для от теленов
дажно
дажно

«СЧАСТЛИВЫЙ HOMEP» 13

«Я пережил страшнейшие минуты моей жизни», — сказал недамю, давая интервью, Тур Хейердал, зна-менятый порежеский исследователь и путешественник. Но имел он в виду не полные опасностей морские



нью-йоркская волна

канским символом...»

Почему? На это Эль Пачнио отвечает так (и в этом, наверное, еще одно объяснение его резмости): «Все мы родились в самых бедимх кварталах Нью-Йорка, всем знакомы голод и ницета...»





«ЖАЛЬ, OTP они ВЫМЕРЛИ»

Сомаления такого рода давно снедали американского скульптора клода Белла. Ему очень хотелось бы видеть. динозавров. Но чего нет, того мет. И тогда Белл решил сами изготовить сома изготовить Сожаления такого роне, неподалену от городка Палм-Спрингс.
Скульптор трудился одиннадцать лет, и вот наконец динозавр готов.
Отцы города довольны
прежде здесь не было
исторических памятников, а теперь есть — и
паме даже доисторический. Сам Белл считает, что его творение «должно стать предупреждением тем, кто бездумно относится к природе». TOBOPAT... TRYONOTO TO TOBOPAT... TO HUMBYT... TRYONOT OTF... TRYONOTO OTF.



ФИНИШ - НА больничную койку



политический театр ПРИХОЛИТ В РАБОЧИЙ КВАРТАЛ

Первые представления мовой пъесы «Реза-люкембур» прошим в Гонуе в зале, распо-зовном в рабочем невартале, по соедству с пор-поратори представа по соедству с пор-Ремиссер завестного "Татато стабиле и по-тато, то услож этот объясняется двума приче-ной могория и поратория причения по-саму, представа представа представа по-нежения представа представа по соедству, по-сами образования марисстами, притария, вос-сами; образованиям марисстами, питале да-личным участием намерого зритель, питале да-

дочи заявей на застройу до того дет расского до того серт расского тоды, а дет расского тоды, а дет расского дет расского

ВОПРОСЫ И ОТВЕТЫ. Польсиме мс-следоватом установими, что очти возрасте от 4 до 7 лет задают в сред-нем 95 вопросов в день. Родители правильно отвечают лишь из 15 из их. негравильно — не 30. Ответа «Ты еще слишком мал, чтобы это понять».

на пироге... в детство





январе прошлого года мощиме инманика Мемфиского международного аэропорта беслицам сверхивательного собрать в пассаторого женеровного собрать в пассаторого жучший этехна радость человечеству «хучший этехнадияй пенец мира

назад в маленамом городке Турско на Массисини в сема серонито съдуащието файрики обоев Арона Прежи появился на свет савителенняй свет — Завис Събита, пракодитъба, пракодитъба, часто пребиратъс с места, пракодитъба, копец. Прежи обосновальсь в Межфисс. Кто бъв мог подуактъ, что дорога, «автобан № 51», по которой семая въведала в город, через месторое премя будет названа Каж же то произошно и как съучнасъ, Каж же то произошно и как съучнасъ,

что розопощений эдоровик Эльне Адоп Пресал, на всем протяжения свеей жарьеры слегка превираемый («А. опять этот
Пресали, п- розопомнечет гольское скучным,
ми, ято сму в этой карьере помогал, что,
заветию дольское обобщено, деято объекцию, опадае и беззаветию дольское дольское объекцию,
умужание сменилось отолько опадаем от
при умужание сменилось отолько опадаем
при умужание дольское от
при от
при

Король-то король, да вот король из выскочек. А выскочкам, как известню, везел Повезло и Элвису— здорово повезло. Случилось так, что наш скромный, соста ший, прилежный (что само по себе вовсе и не плохо) и тогда девятнадµатилетний терой решил подарить маме на день рождения иластинку с собствениым голосом он собирался напеть две ее любимые песенки. Такая в то время была мода. Элинсу стоило это удовольствие четыре доллара, Сэму Филипсу, руководителю мемфисского отделения фирмы грамааписи.

долара, Саму Филипсу, руководительм мемфиского отделения фирмы грамзаниси «Саи Рекорде», вечериего раздумыя, 35 тысяч прибыли (именно за эту сумму он потом перепродал Пресли фирме RCA) и и миллионов доларов убътка (от того, что поспешил перепродать). К раздумыю Филипс пришел по чисто

технический прачинам: оп случайно прокрупа какуюто паделину — ок. сесттенню,
сесттенню,
сесттенно,
сом объестом темпе и. И польд, тото
окто падел — как его там, Преслаг — чтото сесть у него был интересный гомое
— за этого Пресла долго и всег профится ил
радко — студии, специальную профится ил
радко — студии, специальную профится
окурнать голоски, отказывами сму, потому
тому что у него мнертиянский
гому
тому
том

К тому же у чакодкаю — так сникодые техано-вецественно мяновам Омалек молодого человека (пообще, за долуто каривер Преска скопла мяног провищу) — бых простак ролителей, ска прост и мян, образование интолное (замили та съодностей с ини менаци, а то с этими уминками клоит ме обратива, забидай нет, под судом исе, «спой парень». Не стидно людкать

В те годы, до того, как строптивые «Битла» перевернули вверх дном поп-музыку, творческая манера и линия исходили

Kak xopowo blmb npumephelm

не столько от исполнителей, сколько от тех. кто их выдвигал на сцену, - в данном случае от фирмы грамзаписи. Об этом освенно - как-то проговорился и сам Пресли (это интервью называлось показательно -«Говорящая легенда»): «Когда я начинал, конкуренция была невелика, и сейчас, когда я блуждаю по своему дому и разглядываю развешанные на стенах «Золотые диски», мне не верится, что они --мои. Мне все кажется, что их записал ктото другой, а я в этом доме лищь гость»

Но вернемся к хронологии событий. Уже в мае 1954 года в «Сан Рекордс» была выпущена первая пластинка, которая называлась «Все в порядке, мама». За ней последовала вторая — «Голубая дуна Кентукки». А через год известная американская фирма грампластинок RCA заключила контракт с «Сан Рекордс» на 35 тысяч долларов. (Тот самый, что стоил потом

Филипсу головной боли.)

Судьба Пресли оказалась далее в руках продюсера Тома Паркера, человека, перепробовавшего на своем веку множество профессий. Начинал он продавцом сосисок (мы говорим о сосисках ради того, чтобы показать, кто «делал» Поесли, — тогда станет яснее, кем он стал); в армии по неизвестным дотошным историкам поп-музыки причинам сделал головокружительную карьеру — уже через несколько лет стал полковником. Уйдя в отставку, Паркер занялся явно выгодным (это он понял сразу) видом бизнеса — грампластинками.

видом онзиеса — грампластинками. В музыкаваное наставичество Пресли он внее некоторые чисто армейские замашки. Его кредо было простым и ясимы учиться ин надо, а в книги глядат только бездельники. Секрет успеха даже не в печеческом профессионализие, секрет прост как дважды два — четыре: продаетсекрет прост как давжды дав — четыре: продает-ся то, то повудается. Он учил секорет сакребент са то, то повудается. Он учил секорет сакребент это слояо всес свою двиейскую неклюсть; чоставляют полож симпатечным, а в сдедаю все-остальное. Мы будем ботты, как раджи» составляет повом симпатечным, а в сделаю пресо-завимы пластичном, 33 фильм сассавии Пресо-денных пластичном, 33 фильм сассавии Пресо-ссамый влажения ктранный остаранный остастичным с ссамый влажения ктранный остаранный остастичным с учального развития. Так, он эторен, что Меха-тульного развития. Так, он эторен, что Меха-

один из американских штат

Только это не волнует ни Элвиса, ни его поклонников. Да Пресли никогда и не делал ставки на любителей «заумных баллад» — слащавые мелодии и пошловатые, нарочито безграмотные тексты его песен быстро завоевали популярность у таких же полуграмотных. Тех же, кто потоньше, Пресли привлекал другим — о влиянии на их творчество исполнительской манеры Пресли говорят сейчас многие известные артисты — Джон Леннон, например: «Когда я впервые услышал Пресли, я был поражен - он пел не стандартным, культивированным голосом, как бы не горлом, а нутром, естеством своим. Эта шокирующая естественность не была оформлена в какието словесные декларации, видно, он и сам

«Революционизировал» Пресли и стиль поведения на сцене — он первым стал носиться по ней как одержимый, кидаться на инструменты и выделывать такие фигуры, что поначалу руководство американским телевилением в специальном поиказе запоетило операторам фиксировать эти номера. Эта манера нашла потом многих последователей, они модифицировали ее, сделали более тактичной и артистичной, но Преслито остался на прежнем уровне, и сейчас поыжки погоузневшего с возрастом певца

выглядят еще более странно. Но это сейчас, а тогда, 20 лет назад, «фэн-клубы» росли как грибы, поклонииков снабжали свежими новостями из жизни кумира два специальных журнала: «Элвис» и «Элвис спешиал». Кстати, издатель «Элвиса» Альберт Хенд написал как-то такие слова: «Несомненно, вы его поклонник. Вы готовы полезть из-за него в драку. Вы восхищаетесь им! Вы любите его! За него вы готовы отдать жизнь! Он замечательный человек, этот Элвис Арон Пресаи. Он эталон, он именно такой, каким вы себе его представляете, кто бы вас больше ни привлекал в нем - певец, актер нан просто красавчик. И он свой, он свой абсолютно свой парень, как ты да я». В этом, возможно, и есть секрет Элви-

са — «свой парень» стал «звездным мальчиком».. И в словах Хенда, который, казалось бы, и деньги зарабатывает только потому, что существует Элвис Пресли, ви-ден взгляд сверху. Хенд прекрасно понимает, что не было бы Поесли, был бы ктонибудь другой — «звездные мальчики» ведь не главные действующие лица, они всего лишь случайные участники сложного механизма, именуемого «массовая культура». Но в такие тонкости Элвис не вникал.

А время брало свое.

Когда закатилась звезда рок-н-ролла, Поесли стал петь любовную пошлятину. В Голливуде с ним заключили контракт на семь лет. Уже первый его фильм «Люби меня нежнее» имел громадный успех.

Для Пресли создали особый вид «голубой» музыкальной комедии, герой которой, поющий и танцующий супермен, с легкостью расправляется со злодеями и с легкостью обольщает девиц любой расцветки.

Но... и здесь Элвису попалась ложка дегтя. Пресса никак не желала признавать за ним актерские достоинства. А британский еженедельник «Нью Мьюзика Экспресс» опубликовал рассказ об одном из давних поклонников певца.

Винс Эверетт, теперь уже сорокалетний человек и отец семейства, сделавший любовь к Пресвек и отец семенствы, сделавыми и ли единственным стимулом жизни, впервые уви-дел своего бога «живьем» в фильме «Легкомыс-ленный». Так вот, этот Эверетт был настолько дел (воего ота живьем» в фильме члегкомые-ленный». Так вот, этот Зверетт был мастолько поражен бездарностью Пресли, что решил нало-жить на себя епитимью — два года не выходил из дома. Жена плонула и, забрав с собой деил дома. Жена плюнула и, забряв с собой лет-стей, уздал, но даже и то не смугныю Земеретта. в редикани — пластинки Пресли — не прода-вал И продолжает его дойсть — но уже повой в деликани — пластинки Пресли — не прода-ди, а как Мессию. Скажете, непормальный Ла-ни, а как Мессию. Скажете, непормальный Ла-ни, в как мессию. Скажете, непормальный Ди-дента и применаю, чтобы не кому его выдеть — принямаю, что это будет для меня копцом.

После этой публикации Пресли в очередной раз проклял Великобританию (между ними вообще сложились напряженные отношения), но англичане справедливо заметили.

что и не такое переживали... Это лишь одна из историй, клубящихся негодует на бестактность прессы, он прекрасно понимает, что подобная бестактность идет ему на пользу. Надо сказать, что такие «выпады» появляются в печати удивительно вовремя — именно тогла, когла ин

терес к певцу несколько спадает. Но причина многолетней популярности Пресли кроется ведь не только в умелости его пресс-агентов. Дело в том, что он удивительно здорово ухитряется приспосабливаться к вкусам «музыкального потребителя» (помните: «продается то, что поку

пается»?). Так, например, когда некоторые певцы ввели в содержание своих песен близкие молодым социальные мотивы, Элвис понял, что на этом тоже «можно продержаться». И вот в репертуаре «жеребенка», «эстрадного хулигана» и «любителя сентиментальных романсов» появляются песни с определенным социальным и политическим эвучанием. Лучшая из них — «Гетто» — говорила о безрадостной тяжелой жизни молодого бедняка. «Гетто» и некоторые другие песни подобного плана на время повысили акции Пресли. По популярности он вновь обощел ведущих коммерческих пев-цов США, но, кстати, на «социальные мотивы» Элвиса власти никакого внимания не обратили - настолько они были комнатными, уютными. Элвис удовлетворял благородную тоску американских провинциалов по «протесту» - он вообще очень провин-

И Пресли не был бы Пресли, если бы в нужный момент - во время определенного спада в молодежном движении США не почуял духа перемен. Песни его заметно поскромнели, и все стало на свои места.

Маятник качнулся обратно и в настроениях публики: уставшие от бурных событий «ревущих шестидесятых» и перепуганные теперешней нестабильностью жизни, американцы затосковали по относительно спокойным - прошлое всегда видится милым — 50-м годам. А тут и он, герой этих лет, всегда под рукой. Располневший сорокалетний «жеребенок»

вновь засиял на эстраде. Опять в моде кожаный комбинезон и стрижка а-ля Пресли (отрада тетушкиных глаз). Опять в моде пошлейшие плакаты-«постеры» давних ро ковых лет. Сюжет, как видите, взят из «Тайной вечери» Леонардо да Винчи, а на месте Христа с непринужденной нагловатостью восседает Элвис Пресли.

Элвис Пресли сказал когда-то: «Я хочу быть хорошим примером». Он и стал им, примером прилежного пожилого мальчика, неуважаемого, но посещаемого. Гладкого. добротного, удобоваримого - разве нужна изящным дамам в концертном зале «Интернэшил» в Лас-Вегасе, которые знавали раннего Пресли и теперь пришли поглазеть на бывшего и нынешнего кумира вместе со своими дочками и сыновьями, тем самым

подтверждая слова известного публициста Альберта Голдмана, что «дешевка — единственное, что может объединить различные поколения», тревога?

Ну а собственная творческая позиция актера? Упаси боже, примерным она ни к

Главный редактор А. А. НОДИЯ.

не сознавал, в чем его необычность».

Редакционная коллегия: В. Л. АРТЕМОВ, С. М. ГОЛЯКОВ, И. В. ГОРЕЛОВ (зам. главного редактора), О. А. ГОРЧАКОВ, В. В. ГРИГОРЬЕВ, М. А. ДРОБЫШЕВ, В. П. МОШНЯГА, Б. А. СЕНЬКИН,

Художественный редантор О. С. Александрова Оформление А. В. Громова Технический редантор В. Н. Савельева

Адрес реданции: Москва, 103104, Спиридоньевский пер., 5. Телефон 290-36-55. Рукописи не возвращаются, Перепечатка материалов разрешается только со ссылкой на

Сдано в набор 19/IV 1976 г. Подп. к печ. 31/V 1976 г. А05105. Формат 60×90//. Печ. л. 3 (усл. 3). Уч.-изд. л. 5,2. Тираж 470 000 эмз. Цена 20 коп. Заказ 70з.

Типография ордена Трудового Красного Знамени изд-ва ЦК ВЛКСМ «Молодая гвардия», 103030, Москва, К-30, ГСП-4. Сущевская ул., 21.

Мы уже неоднократно обращальсь к творчеству известного чилийского певца-коммуниста Виктора Хары, писали о нем [в № 1, 1974 и 2, 1973], публиковали его песии [в № 1, 1974 и 4, 1973]. По просыбе читателем мы публикуем еще одну песию Виктора Хары. Называется оно:

«призыв к землепашцу»

Стихи и музыка Виктора ХАРЫ Аранжировка А. МАРЧЕНКО

خ و و فرا الله و الله و

हैं र होने कि सिंद हा है सिंद हुई सिंद स्थार है से

S. - [s. 44.44 | s. 44

ا الله الله عن المنظمة المنظمة

Жажда свободы сердца испепелила, В них, словно зерна, поселна отвага.
Что может быть сильней рукопожатья лих изопиму пун землей обзелименны!

Двух крепких рук, землей объединенны Будем же вместе за родину сражаться, За ее завтра, товарищи и братья!

Если с нищетою не поконч

если с иницетою не покончишь, то кто помончит. Только ты и можешь сделать это, только ты.. Даже цветам захочется цвести подольше, Когда винтовки выговорятся до немоты.

покончит Только ты и можешь сделать это, только ты Даже цветам захочется цвести подольше, Когда винтовки выговорятся до немоты.

 Взгляни, мой друг, на горные вершины — В снегах хипит живительная влага.
 Будем же вместе за родину сражаться, за ее завтра, товарищи и братья! Levántate y mira a la montana,
 De donde viene el viento, el sol y el agua,
 Tu, que manejas el curso de los rios,
 Tu, que cembraste el fuego de tu alma.

Levántate y mirate las manos, Para crecer estréchala tu hermano. Juntos iremos unidos en la sangre Hoy es el tiempo que puede ser manana.

Припев:

Libranos de aquel, que nos domina en la miseria, Traenos tu reino de justicia e igualdad. Sopla como el viento la flor de la guebrada,

Hágase por fin tu voluntad aquí en la tierra, Traiganos la fuerza de su valor al combratir. Sopla como el viento la flor de la quebrada Limpia con el fuego el canon de mi tusil.

Levántate y mírate las manos,
 Para crecer estréchala tu hermano.
 Juntos iremos unidos en la sangre
 Ahora y en ahora que a mustra muerte,
 anten anten anten anten.



Индекс 70781 Цена 20 коп.